

Griffier nobo ta bin cu aprobacion

Pagina 2



Structura di importa gas lo ta costoso

Pagina 7



Ley pa Combati Terorismo y Labamento di Placa

Pagina 23

BON DIA Aruba

Diahuebs 12 di Mei, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Na maart

Compra di bononan di Gobierno a baha



ORANJESTAD – Den un relato di Banco Central ayera riba maneho monetario, tin un aspecto cu a resalta caminda ta menciona con demanda pa credito a bira debil.

E declaracion di Banco Central mas bien tabata e decision cu a wordo tuma door di Comision di Maneho Monetario di BC pa mantene e porcentahe actual di tasa di e asina yama "reserve requirement" na 11%. E comision aki ta esun cu ta vigila e desaroyo den nivel di reserve di divisas hopi di cerca, cual nan ta bisa a sigui subi na luna di maart (+1.8%), despues di pasa den aumentonan chikito desde inicio di aña. E nivel di divisas tabata stabiel den e prome trimester di 2011 y ta pronostica cu pa fin di aña e ta mas halto cu e nivel di e aña anterior. Esaki basa riba crecemento di inversionnan director for di exterior, aumento den entradanan for di turismo, financiamento door di Gobierno pa medio di fondonan di exterior y reanudacion di actividadnan di refinamento den e sector petrolero.

Loke tambe a constata den luna di maart tabata cu e demanda pa credito di e sector bancario a bira mas debil, y credito di e banconan comercial (incluyendo compra di bononan di Gobierno) a baha cu 0.6% compara cu December, 2010; particular den prestamonan comercial y creditonan na consumidornan.

Di otro banda, nan ta kere cu e suma agrega di prestamonan lo crece cu 2,0%.

Den e aspecto di inflacion no a mira mucho cambio, y actividadnan economico ta proyecta pa expande cu 8.9% den terminonan real e aña'ki.❑

Segun publicacionnan na Colombia

Autoridadnan di Aruba y Corsou a detene narcotraficantenan pisa



ORANJESTAD – Na Colombia ta coriendo e informacion, hasta esaki a wordo skirbi riba Twitter door di Alcalde di Medellin Alonson Salazar Jaramillo, cu miembronan importante di e mundo di narcotrafico di Colombia a wordo aresta na Aruba y Corsou ayera.

E informacion aki a drenta den oranan di anochi y no por a logra haya confirmacion di autoridadnan local.

Prome tabata wordo bisa cu e persona aresta tabata alias "Valenciano", pa kende Merca tabatin un recompensa di 5 miyon dollar. Y cu e persona aki lo a wordo deteni na Corsou. Pero despues a resulta cu tabata trata di e sicario alias "Tavo".

E ta e di dos na mando den e organisacion criminal "Valenciano", segun e corant El Colombiano.

Segun e informacion cu nan ta menciona ta cu na e dos islanan tabatin dos captura importante: un na Corsou y otro na Aruba na un hotel riba boulevard, segun e nomber cu ta wordo menciona.

Na e hotel na Aruba ta wordo bisa cu a detene en total cinco supuesto narcotrafico y otro mas riba un caminda grandi di Aruba.

Corsou ta wordo menciona relaciona cu un detencion di siman pasa di algun persona abordo di un yate di velocidad halto.

Ta spera cu autoridadnan lo por suministra informacion na e pueblo riba e tema aki.❑

Griffier nobo ta bin a base di aprobacion di mayoria den Parlamento

ORANJESTAD—MEP ta evaluando pa entrega un keho contra Parlamentario Andy Lee pa a compromete Parlamento na un Griffier Hulandes, sin cu a haya aprobacion previo for di e organo legislativo.

E partido mas grandi den oposicion ta considera e decision di drs. Lee tempo cu e tabata Presidente di Parlamento pa mara Aruba na e griffier suplente di Tweede Kamer Dick van de Windt como un acto contra Ley di Comptabilidad, y como tal ta considera su paso como un violacion serio "Nos ley di Contabilidad ta prohibi mandatarionan pa compromete pais Aruba sin cu e tin autorisacion prome y sin cu e tin presupuesto pe. "Andy Lee no tawata tin ni autorisacion ni presupuesto," ta e opinion di MEP.

Andy Lee di su banda ta bisa cu ningun momento el a mara Pais Aruba ni Parlamento na compromisonan, pero cu ta Prome Minister Mike Eman lo sera e contrato cu Tweede Kamer y sr. van de Windt, basa riba sosten di mayoria den Parlamento. E sosten aki a keda formalisa siman pasa durante un reunion di Comision Central di Parlamento di Aruba.

Van de Windt, ademas di ta e Griffier Suplente di Tweede Kamer tabata Director di Gabinete di Gobernado di Antias. Den bista di e desmantelacion di Antias Hulandes, Aruba a haya e oferta di Tweede Kamer pa un areglo di cooperacion unda e Griffier Suplente di Tweede Kamer lo por bin traha na Aruba pa duna asistencia na Parlamento di Aruba. Como Presidente di Parlamento, Lee a busca conseho cerca diferente instancia, tanto na Aruba mes como na Antias riba e proposicion aki, y basa riba su sondeo a considera cu esaki tabata un bon paso pa Aruba. Van de Windt lo a bin Aruba pa yuda den funccionamento di Parlamento, pa asina despues di 25 aña di Status Aparte, por berdad yega na un organo cu ta traha manera comunidad ta desea. "Nos ta tende hopi hende ta keha cu Parlamento no ta funcciona. Pero no ta puntra di con e no ta funcciona," Lee a bisa. Y un di e factornan cu ta contribui na un funccionamento bou nivel ta falta di conocemento institucional, pa motibo cu te ainda no a documenta e propio funccionamento. Por ehempel, ora cu Presidente di Parlamento mester resolve un asunto cu no ta regla, e mester pidi conseho na Griffier. Sinembargo, pa falta di documentacion riba con a resolve asuntonan den pasado, hopi biaha ta cuestion di reinventa e wiel, cu tur su consequencia.

Aunke cu Van de Windt riba su mes lo no trece cambio den funccionamento di Parlamento, ya cu esaki no ta su competencia, e lo por duna conseho con pa yega na e proceso di documentacion entre otro, pa yuda Parlamentarionan eherce nan funccion miho. Na final, ta e Parlamentarionan ta esnan cu ta dicidi, pero nan lo ta bon sirbi cu e experiencia y conocemento di Dick van de Windt riba e tereno institucional di Parlamento.

Andy Lee a sigura cu no ta cuestion di a nombra un Hulandes sin mas den un funccion den Parlamento, sino cu a mira e balor agrega di accepta un oferta di Tweede Kamer cu ta importante y necesario pa Parlamento di Aruba. "Nos tin otro areglo di cooperacion cu Hulanda, manera Wardacosta. Aki tambe Hulanda ta paga gran parti di e gasto pa un trabou cu ta sosode aki."

Comptabilidad

Andy Lee ta rechasa e acusacion di MEP cu el a compromete Parlamento y Aruba financieramente, sin cu ademas tin fondonan disponibel pa cubri e gastonan di e Griffier. Segun Lee na BON DIA Aruba, Hulanda a puntra cuanto Aruba lo por contribui na costonan total, y basa riba presupuesto di Parlamento a haya un espacio di 50 mil florin. Esaki lo ta e contribucion di Parlamento na e gastonan di Dick van de Windt, kende lo sigui ricibi su salario como Griffier Adhunto di Tweede Kamer mas e 'toelagenan' cu ta bay pa tur persona cu ta bin Aruba den cuadro di asistencia tecnico. Tweede Kamer lo suplementa e resto di suma pa cubri e salario, pa un periodo di dos aña. FDA despues lo cubri e di tres aña y si despues di un evaluacion lo kier extende e trabou cu otro dos aña, esakinan tambe lo core pa cuenta di FDA. "No mester lubida cu Hulanda a contribui cu 50 porshento na e fondonan di FDA," Lee a bisa.

Despues di a trata e topico aki na varios ocasion den e comision permanente riba asuntonan interno di Parlamento, esta e Comision 'Huishoudelijke Aangelegenheden,' a entrega e proposicion final na Comision Central, cu den su mayoria a duna aprobacion. "Fraccion di MEP semper tabata bisa di ta contra e nombracion, pero nunca a bisa di con," Lee a comenta. "Y ta awor cu Comision Central a duna su aprobacion, e instruccion ta bay na Prome Minister Mike Eman pa medio di Presidente di Parlamento Paul Croes pa firma e contract cu Sr. van de Windt." Segun Lee, aki ta demostra cu a actua completamente segun procedura y cu ta Prome Minister cu aprobacion di Parlamento lo firma e areglo di cooperacion.

Pa Andy Lee, e ta un ironia di tende fraccion di MEP diripiente defende Arubianonan. Pa cuminza, e Parlamentario ta enfatisa cu Van de Windt no ta bin tuma posicion di ningun hende na Aruba. "Y ta net MEP cu a nombra un Hulandes na aeropuerto, na hospital, na Cuerpo Policial." Finalmente, e Parlamentario ta mustra riba cu e posicion di Griffier, sea ta Sra. Bastien kende lo keda hefe di van de Windt y tambe Sr. van de Windt mes no ta pa dirigi Parlamento, sino pa sigui instruccionnan di Parlamento y conseha a base di conocemento con pa mehora funccionamento di e institucion.❑


Parlamentario Andy Lee

Venezolanonan cu otro rasonamento di coriente

ORANJESTAD/Caracas—Despues di a extende e dianan di fiesta pa Pasco Grandi, pa kita atencion for di e problema di coriente, e siman aki definitivamente e Gobierno di Hugo Chavez a cuminza cu racionamento di coriente. Esaki despues cu un serie di fayonan den coriente a azota casi mita di e pais.

Segun informenan for di Venezuela, un ehecutivo di e Ministerio di Energia a bisa cu lo corta coriente pa tres ora diariamente den 19 di e 23 estadonan Venezolano.

E paso aki ta necesario, pa asina por stabiliza e sistema di distribucion di coriente, ta e speranza di autoridadnan. Segun analistanan e 'blackouts' ta causa pa fayonan den e red di distribucion. Criticonan ta acusa Gobierno di no a inverti suficiente den proyectonan nobo di electricidad.

Na 2010, Venezuela mester lucha cu blackouts constante pa varios luna. E tempo ey Gobierno di Chavez a bisa cu e cortamento di coriente tabata resultado di un secura enorme cu a causa caida den nivel di awa na e Guri Dam, un di e instalacionnan di awa cu ta produci mayoria di e coriente di e pais.

E Presidente Venezolano a para e rasonamento na Juni 2010, pero e blackouts a continua. Oponentenan ta acusa Gobierno, cu a nacionalisa industrianan clave y a impone quota y prijs pa algun producto di alimento basico, di ta maneha economia Venezolano ineficientemente.❑

Relaciona cu asunto di protesta contra permiso di construccion

Cuater fundacion a perde nan caso contra Gobierno

Abogado di e fundacionnan tin pensa di apela

ORANJESTAD – Ayera mainta, Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso LAR cu Stichting Tortugaruba, Stichting Rainbow Warriors Core, Stichting Birdlife Conservation, Stichting Aruba Marine Mammal Foundation a cuminsa contra Gobierno di Aruba mientras cu e beneficiario ta Desarollos Hotelco Corporation DHC Aruba N.V., cu ta e compania cu ta haciendo e construccion pa Ritz Carlton.
E caso aki ta andando desde aña pasa caminda e punto di discusion ta si mester considera e carta cu e fundacionnan a entrega na oficina di Gobernador di Aruba, un carta di protesta contra e permiso di construccion pa cu e proyecto Ritz Carlton of no. Redactor di casonan di Corte a logra haya copia di e sentencia caminda Hues ta mustra cu Desarollos Hotelco Corportation (DHC) a haya tereno erfpacht na Hadicurari/Basiruti pa traha un hotel di cinco streya.
Dia 25 di Mei 2010, DHC a wordo informa cu Gobierno a dun'e un permiso pa construccion di e hotel. Dia 1 di Juni 2010, e fundacionnan a entrega carta na Kabinet di Gobernador contra e permiso di construccion cu DHC a haya. Dia 2 di Juni 2010, e fundacionnan ta haya un carta di Kabinet di Gobernador, cu nan carta a wordo ricibi y cu e cartanan ta wordo manda pa e minister conserni pa notificacion y pensa.

DEMANDA

E fundacionnan ta mustra cu nan no a haya reaccion riba nan carta di 1 Juni 2010 y ta pidi Hues pa ordena Gobierno pa hala aden e permiso di construccion duna na DHC ya cu DHC no a cumpli cu tur e condicionnan stipula den e Letter of Intento di 12 di Juni 2008.Di parti di Gobierno a wordo mustra cu e carta cu e fundacionnan a entrega na Gobernador no mester wordo considera un carta di protesta . El a mustra cu ora e fundacionnan a bay entrega e carta na Kabinet di Gobernador, nan a wordo informacion door di personal di dicho Kabinet riba e posibilidad pa cuminsa un protesta LAR. E fundacionnan no a sigui e conseho aki pasobra nan tabata pensa cu nan peticion haci na Gobernador lo bay cana mucho mas liher. E hurista di Gobierno a pidi Hues pa declara e cartanan no admisible.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion ta cu e discusion den e caso aki ta si e cartanan mester wordo considera como un carta di protesta segun e ley di LAR of no.
Hues ta haya cu e forma con e fundacionnan a entrega e cartanan na Gobernador dia 1 Juni 2010 tabata pa Gobernador intermedia y para e construccion. Sinembargo, esaki segun Hues e paramento di construccion ta un decision cu Conseho di Minister mester tuma y no Gobernador. Hues ta mustra cu den e carta a mustra riba e accion di Gobernador di Antiyas Hulandes dia 4 October 2006 caminda a para e decision di Gobierno di Antiyas pa duna permiso di construccion di un proyecto na Bonaire. E decision aki a wordo tuma den cuadra den e autoridad constitucional mas halto cual ta para den articulo 22 di Reglamento di Gobernador di Aruba.
Hues a sigui bisa cu ademas, durante tratamento di e caso, sra. Hernandez a bisa cu na entregamento di nan carta na Gobernador, el a wordo bisa riba e posibilidad pa un protesta LAR pero cu e no a sigui e conseho aki pasobra el a kere cu e lo logra mas liher door di entrega e cartanan di protesta serca Gobernador.
Hues a sigui bisa cu di parti di e fundacionnan ta wordo mustra cu nan a Sali for di e punto di bista cu Gobernador a manda e carta pa Gobierno cu e intension cu esaki lo wordo trata como un carta di protesta.Hues su opinion ta cu e fundacionnan no por a confia cu e carta cu a wordo entrega na e organo robez, lo wordo manda na e organo corecto pa e wordo trata. Tur esaki a trece Hues na e conclusion cu e demanda di e fundacionnan ta wordo declara no admisibel.

SENTENCIA

Hues a declara e demanda no admisibel.

APELA

Redactor di casonan di Corte a haci un entrevista cu mr. Yarzagaray cu ta e abogado di e fundacionnan, caminda el a mustra cu e ta un poco asombra cu e sentencia. En especial riba e parti cu Hues ta bisa cu e fundacionnan no por a confia cu e carta lo wordo manda pa e organo corecto. Esaki ta algo cu e abogado ta haya straño y ta evaluando un apelacion pa asina e haya opinion di Hof riba e punto specifico aki.

Segun sindicalista Coby Geerman di UEA

Elmar ta kita hende lage bira choller enbes di duna chens pa rehabilita



Sindicalista Coby Geerman

ORANJESTAD - BON DIA Aruba a papia cu lider sindical di UEA, sr. Coby Geerman tocante e situacion di e trahadonan di Elmar cu a entabla un caso contra Elmar ya cu nan a perde nan trabou, pa asunto di consumo di droga. E punto aki tin di haber riba e moralidad cu mester existi den un compania pa asina mantene cu ambiente laboral sano liber di droga.
Sr. Geerman ta haya cu e punto aki ta na su luga. Sinembargo e ta reacciona bisando cu den gobierno mes nan ta duna chens ora cu ta ser confronta e situacion di empleado publico cu a cay den droga. Actualmente -segun sr. Geerman- nos gobierno a bin cu un plan pa rehabilita e adictonan cayehero conoci popularmente como "choller", y nan ta hincando hopi placa den e plan aki. Loke e no ta compronde ta dicon nan no kier duna un chens pa e trahadonan aki, y evita cu nan lo por bira eventualmente choller. "Awor ki bo kier, pa nos bira manera un choller", asina sr. Geerman a cuestiona e maneho cu ta ser hiba riba e punto aki. E ta kere cu esaki ta ocasiona un problema social pa hinca mas placa y mas gasto den dje, y pesey e ta pidi pa duna e trahadonan aki un chens.
E ta declara tambe cu mayoria di e CAO cu ta existi ya sea di WEB, SETAR y di Elmar mes, ta hinca pa duna un chens na e trahadonan cu a cay den problema di droga. E ta bisa cu na WEB e situacion aki a yega di sosode tambe. Tin empleado di e compania di utilidad aki cu a yega di haya chens te hasta tres biaha, segun sr. Coby Geerman. E ta haya cu nan por stipula un limite, pero ta importante pa gerencia di Elmar duna na e trahadonan cu confronta e problema aki un chens pasobra nan no por dicidi pa nan bira un choller.
"Esaki lo trece gasto y mas problema den pueblo. Y si e ta hinca den CAO, bo mester respete y na mesa nos por yega na acuerdo", asina lider di UEA a declara na BON DIA Aruba. Pesey e ta considera importante pa nan sinta na mesa y discuti e diferente punto di bista,y purba di convence nan pakico e trahadonan aki no por haya un chens ya cu e ta hinca den nan CAO.
"Si gobierno ta paga un multitud di placa pa recluta e hendenan aki, y nos a bay di acuerdo pa bay cu nan tambe, pero abo no, abo ta kita un hende lage bira un choller", asina sr. Geerman a bisa.
E ta sigui cuestiona e actitud aki ya cu e ta haya cu no ta na su luga. Esaki ta e parti cu tambe prensa -segun sr. Geerman- mester compronde cu e hendenan aki mester haya un chens. E ta haya cu esaki no ta klop, ya cu tin hendenan grandi den Gobierno, den parlamento, y ademas gobierno ta bay y gobierno ta bin cu a haci daño na miyones. Pesey e ta pidi pa e pone e situacion aki den balansa y cada un saca nan som, ya cu e ta opina kico ta costa pa duna un hende un chens pa e por rehabilita.❑

Raport internacional ta ilustra balor di fuente di energia duradero

Gobierno mara na maneho energetico na interes di humanidad



ORANJESTAD--Tecnologia renobable denter di 50 aña lo por percura pa 80 porshento di e necesidadnan di energia rond mundo. Esaki ta locual e Panel Intergubernamental riba Cambio di Clima, IPCC a bisa e siman aki. Den su raport profundo mas recien, IPCC ta bisa cu casi mita di tur inversion den generacion di electricidad rond mundo na e momentonan aki ta hinca den fuentenan alternativo of duradero. Sinembargo, crecemento ta depende di manehonan bon hinca den otro, IPCC ta agrega.

IPCC ta encarga pa haci analisis riba asuntonan di clima pa comunidad mundial y Gobiernonan rond mundo ta accepta su conclusionnan. E resumen di su Raportahe special riba Fuentenan di Energia Renobabel y Limitacion di Cambio di Clima (SRREN) a keda publica e siman aki despues di un reunion na Abu Dhabi unda representantenan di tur Gobierno representa di IPCC a firma di ta sostene e documento.

"Fuentenan renobabel di energia por contribui substancialmente na bienestar di humanidad, si tin sosten di maneho di clima y energia consistente. Di e forma aki ta sigura suministro di coriente y alabez ta stabiliza e clima," segun Profesor Ottmar Edenhofer, co Presidente di e grupo di trabou cu a produci e raport pa IPCC. "Sinembargo, e aumento substancial den energia renobable ta un reto tecnico, y sigur politico," e Profesor a agrega.

Segun e grupo di trabou, actualmente tin suficiente fuente pa cumpli cu demanda actual y futuro. "E analisis ta demostra claramente cu tecnologia renobabel por ofrece mundo mas energia cu e mester y na un prijs hopi competitivo," Secretario general di e Conseho Mundial di Energia di Biento Steve Sawyer a bisa. "E raport di IPCC ta un referencia elemental pa esnan cu ta dilenea maneho y e industria mes, ya cu e ta representa e revision di nivel halto mas detaya di energia renobabel te cu awor." E raport a analisa 164 scenario di desaroyo di energia futuro, y segun proyeccion pa 2050, esnan cu ta mas agresivo den fuentenan renobable lo corta como un tercera parti di emisionnan di gasnan cu ta contribui na cambio di clima, compara cu esnan cu ta sigui cu sistema convencional di kima combustibl

Actualmente fuente duradero pa energia ta percura pa casi 13 porshento di e oferta di coriente rond mundo. Te ainda, e fuente mas grandi pa energia ta esun mas tradicional, esta e kimamento di palo pa calor y cushina, particularmente den paisnan den desaroyo. Y e velocidad cu ta kima mata no ta duna tempo pa reemplaza esakinan cu otro.

> **IPCC ta encarga pa haci analisis riba asuntonan di clima pa comunidad mundial y Gobiernonan rond mundo ta acccepta su conclusionnan.**

E tecnologia cu mas ta creciendo ta e sistema di energia solar conecta na red, cu a mira un aumento di 53 porshento den capacidad instala na 2009. Sinembargo, IPCC ta bisa cu e panelnan solar PV (photovoltaics) ta keda un di e opcionnan mas caro.

Di otro banda, unda cu no tin coneccion di red, tanto panelnan solar PV y otro fuentenan renobable lo ta un ayudo enorme pa desaroyo, y lo contribui pa logra yega e Metanan di Desaroyo di Milenio, stipula pa Nacionnan Uni (Millennium Development Goals), ta un di e conclusionnan di IPCC. En todo caso, di tur e tecnologianan obtenibel, energia biologico (bioenergy) a sali afo como e fuente cu mas potencial a largo plazo pa crecemento, sigui pa energia solar y di biento.

Impacto riba clima

IPCC sinembargo ta urgi Gobiernonan pa tuma e adelanto y realmente trecec cambionan necesario den maneho pa asina stimula inversion den fuentenan renobabel pa asina e industrianan aki por crece. E maneho di semper no ta suficiente, IPCC a bisa. Ta depende si Gobiernonan lo haci esaki, si berdad kier logra e metanan internacional stipula pa clima.

"Na e conferencia di clima na Cancun, organiza pa Nacionnan Uni, Gobiernonan a bay de acuerdo pa limita e aumento di e temperatura global averahe cu 2 centigrado maximo," segun Secretario General di e Convencion di Clima di Nacionnan Uni Christiana Figueres.

"Mester yega e meta aki pa medio di uzo di fuentenan duradero na un escala hopi grandi. Den e sentido aki, maneho nacional ambicioso hunto cu cooperacion internacional ta crucial pa e implementacion lihe y extensor di energia duradero den tur pais."

E raport di IPCC ta produci pa 120 experto,incluso for di Hulanda, y ta mas di 1000 pagina.❑

El a wordo condena na 2 aña di prison y deteni di biaha den Corte

Homber di 56 di aña a saca yiu menor di edad di su acompañante na estado



ORANJESTAD – Ayera merdia Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber W. (56). Ta asina cu Fiscal a exigi 2 aña di prison.

Ta asina cu e homber W. a wordo haya culpable pa entre 1 April 2007 te cu Maart 2009 a haci actonan inmoral cu e yiu muher di su acompañante. Pa loke ta trata e otro denuncia esta cu entre Januari 2009 y Maart 2009, W. lo a haci actonan inmoral cu e otro yiu muher di su acompañante, Hues no a haya proba y a declara W. liber.

Loke a capta atencion di redactor di casonan di Corte ta e momento cu Hues tabata cuestiona loke W. a haci. Hues ta haya cu W. a abusa di e confianza di tanto su acompañante como e yiu muher, kende e tempo di comienso di e sucedido tabata menor di edad. Loke a cay manera un bom ta e hecho cu W. a bay asina leu di saca e yiu menor di edad na estado.

E caso aki a afecta henter e famia ya cu e yiu muher aki, na dado momento a bay contra su propio mama cu a bay denuncia W. pa loke el a haci. Ta asina cu e yiu muher a bay for di cas y a bay biba hunto cu W. Entretanto nan ta sperando un di dos yiu.

Loke tabata tristo pa mira tabata cu tanto e mama como e yiu muher tabata sinta banda di otro den sala. Actualmente e yiu muher tin 18 aña y ta bibando cu e homber di 56 aña.

Hues den su evaluacion di e caso a bisa cu e ta tene cuenta cu ta trata aki di un caso hopi serio caminda no solamente W. a abusa di e confianza di tanto su acompañante como e yiu di e acompañante sino tambe a tacha e integridad di e mucha. Esaki por causa cu e mucha lo keda afecta pa resto di su bida. Pa loke ta trata e otro ruman muher, Hues no ta haya proba cu W. a haci e actonan inmoral cune. Sinembargo, Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena W. na 2 aña di prison. E momento ey un miembro di CEA a boei W. pa hib'e KIA. Prome cu W. a bay, el a pidi e guardia pa e duna su acompañante su pertenencianan. Ta e momento ey a bin haya sa cu e mucha di 18 aña y no e mama, ta su acompañante. E mucha a bay serca W. na yoramento, tuma su pertenencianan y dun'e un sunchi den boca. Tur esaki a sosode dilanti Hues.

Awor, W., kende por cierto a wordo poni den libertad door di a wordo mal bati den KIA, ta bolbe bay sera den KIA. Por a compronde cu den KIA nan a bati'e te kibra su kaak y afecta su nanishi. Awor seguramente e lo wordo guida pa personal di KIA caminda e lo mester caba di sinta su castigo.❑

Na Hulanda uso di droga a cai na schoolnan secundario

DEN HAAG - Alumnonan den scolnan secundario ta posee cada bes menos droga na scol. Mes momento alumnonan ta nota cu tin menos actividad di droga na scol y rond di scol tumando lugar, pues unda cu no ta mira mucho actividad di sea uso of benta y compra di droga. Esaki ta informacion cu minister di Enseñansa hulandes Marja van Bijsterveldt a bisa e siman aki den un carta na Tweede Kamer.

Segun un investigacion recien pa e ministerio aki, a bisa cu 3 porciento di e alumnonan di scolnan secundario ta bisa cu nan a hiba droga scol aña pasa. Aunke cu e porcentahe aki ta igual na e suma di 2008, van Bijsterveld ta papia di un tendencia cu ta cayendo, si ta trata di posesion, uso y benta di droga den enseñansa.

E caida ta sigur den constata e incidente. Un 13 porciento di alumnonan a indica cu nan a ripara aña pasa cu tabatin droga ta wordo bendi na scol. Dos aña pasa esaki tabata 20%, compara cu 39% na 2006. Banda di esaki, un total di 38% di alumno a raporta cu nan tabata sa di uso di droga door di nan co alumnonan. Algo cu na 2008 ainda tabata 44% mientras cu dos aña prome na 2006 esei tabata 68%, esta aun mas halto.

E cantidad di alumno cu sa cu nan co alumnonan ta uza of tin droga den nan poder, ta keda na 21% cu ta igual na añanan anterior. Na 2006 esaki tabata ainda 29%. Den enseñansa primaria casi no tin uso di droga na Hulanda segun e informacion conduci y adkeri.❑

Sindicato UEA ta exigi Utilities un cambio di actitud di director di Elmar

Mester atende puntonan di agenda cu ainda ta pending



ORANJESTAD - Ayera mainta lider di sindicato UEA sr. Coby Geerman a lanta tempran pa bay na pia di trabou di empleadonan di e compania di utilidad Elmar na Playa pa informa nan riba e reunion cu nan a sostene un dia prome cu directiva di Utilities.

BON DIA Aruba a papia cu e lider sindical Geerman cu a informa nos cu pa motibo cu nan a caba e reunion cu Utilities hopi laat, nan no tabata oportunidad di informa debidamente e trahadonan riba e desaroyo di e reunion encuestion. Pesey sr. Geerman di UEA a dicidi di bin ayera mainta pa splica personalmente na e trahadonan con e reunion aki a bay diamars ultimo cu Utilities.

El a bisa cu despues di e reunion aki cu nan a sostene cu directiva di Utilities, tabatin algun miembronan di e directiva di sindicato UEA cu no tabata di acuerdo cu e proposicion di dos siman di tempo cu Utilities a pidi pa por regla e asuntonan pendiente cu director di Elmar. Nan tabata kier pa bay papia cu ministernan (Gobierno) pa busca un solucion pa e situacion tenso cu ta existi entre trahadonan di Elmar, representa dor di UEA, y director di e compania di utilidad aki.

Apesa di e diferencia cu tabata existi den seno di directiva di UEA, sr. Geerman a bisa cu finalmente nan a dicidi di honra e palabracion cu nan a haci di duna Utilities dos siman di tempo cuminsando for di ayera pa atende e asunto aki cu director di Elmar.Sr. Coby Geerman ta bisa cu den e debate interno cu tabatin den seno di UEA a conclui cu nan ta spera cu sr. Hoevertsz of Rafini cu a sinta cu nan na mesa, ta hendenan serio, y pesey nan ta honra e periodo di dos siman cu Utilities a pidi. Sinembargo ayera mainta nan a dicidi di bay Gobierno tog pa informa minister cu nan a duna e dos siman cu a ser pidi, pero si despues di e periodo aki nan ta spera cu lo bin un cambio di actitud di e director di Elman.

CAMBIO DI ACTITUD

Sr. Geerman ta bisa categoricamente cu nan ta spera cu e cambio di actitud di e director di Elmar lo bira un realidad, ya cu e promesa di un reunion cu e trahadonan nunca a bira realidad. Ademas e director di Elmar mester atende tur e puntonan di agenda cu ainda nan tin pending. E ta spera cu nan lo por bin cla cu e puntonan aki, ya cu si esaki no lo sosode esaki ta nifica cu ora si nan ta sali, y busca sosten di e otro sindicatonan pa "caba cu e cos aki", segun sr. Geerman a declara na e corant aki.

E prome cambio di actitud cu sindicato UEA ta exigi for di director di Elmar tin di haber cu e mester respeta un CAO. Tambe e actitud inflexibel cu cada bes cu sindicato UEA ta trece un punto, e director ta sera su mes bisando: "A nos ta Elmar, nos ta dicidi, ta nos maneho", segun sr. Geerman. Algo cu ta irita e directiva di sindicato UEA ta cu ultimamente a bin cu nombramento di cuater hende cu a ser tuma na Elmar, cu salario halto; mientras na e trahadonan ta ser nenga un bonus cu ta hinca den e CAO. Lider di UEA a bisa enfaticamente cu directiva di Elmar mester cumpli cune, ya cu esaki ta un punto clave cu nan ta bringando pe.

Otro punto tin di haber cu e trahadonan tabatin 10 dia ora cu su casa ta opera, nan a negosha y el a bira 5 dia enbes di 10 dia. Pero a bira inaceptabel pa UEA cu ora e trahadonan ta bay busca su derecho riba e punto aki, esaki no ta ser respeta. E ta lamenta cu directiva di Elmar a pasa nan un fastball, cu dor di e confiansa nan no a check e punto aki, y esaki a ser cambia pa ora cu e señora di e trahado ta muri, e trahado ta haya cinco dia. Sr. Geerman ta haya cu esaki ta un falta di respet absoluto pa e trahadonan. "Unda e parti social ta den un compania grandi manera Elmar?", asina lider di UEA a declara na BON DIA Aruba.

E ta señala tambe cu e director di Elmar no tin ni sikiera respet pa e muchanan chikito di futbol di Littleleague, ora cu e trahadonan tin cu biaha cu su yiu pa atende un actividad deportivo den exterior, nan permiso ta ser nenga. Esaki ta un punto inaceptabel tambe pa e trahadonan di Elmar representa dor di sindicato UEA.❑

Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

Structura di importa gas lo ta mas costoso pa comunidad Arubano

Si no laga WEB mes importe



Parlamentario sr. Booshi Wever

ORANJESTAD – Introduccion di gas natural di Aruba tin su beneficionan pa comunidad. E unico critica cu MEP tin, ta cu si laga e proyecto aki bay via di Valero, e por costa pueblo mas. Na final pueblo no ta bay beneficia di e reduccion di prijs di awa y coriente.

Parlamentario sr. Booshi Wever di MEP a indica cu Gobierno pa un motibo of otro a hala for di e pensamento di introduci gas natural pa introduci gas likido. E hecho cu ta introduci gas likido ta hopi mas grandi cu lo normal. Minister Mike de Meza a bisa cu ora gas likido bin, e lo bay reduci e brandstofclausule cu 30 porshento. E prijs di gas natural y no gas likido, ta dos biaha mas barata cu LNG. Esaki ta nifica cu si bay over na e proyecto di tuberia cu gas natural, e efecto lo ta 60 porshento riba e brandstofclausule. E prijs ta mitar di loke cu gobierno kier introduci.

E MOU cu a keda firma entre Valero y gobierno y cu WEB, pero si ta mara WEB na un tercera parti di loke ta drenta Aruba, ta nifica cu si calcula e prijs den e 15 añanan cu ta bin, ta nifica cu pueblo di Aruba ta bay yena saco di un persona cu 270 miyon florin extra. Esaki ta un forma segun MEP pa faborece cierto hende.

Algo peculiar di henter e situacion aki ta cu gobierno ta firma un acuerdo cu Valero. Esaki sin un destaho publico pa un deal super bon di miyones di florin, cu ta surpasa mas cu 300 miyon florin. MEP ta haya cu enves cu gobierno a laga Valero haci e proyecto aki, pro a duna WEB e concesion pa nan mes a importa e gas natural aki directamente y reduci e gastonan. E pregunta grandi cu MEP tin, ta kende ta bay keda faborece cu e proyecto di gas natural aki.

MEP a indica cu e ta na haltura ken tin interes den Valero. Tambe tin compania di publicidad tin contacto estrecho cu companianan a Venezuela. E compania aki tin bon relacion cu e gobierno aki. Ta spera cu Presidente di Parlamento yama e reunion mas rapido cu ta posibel pa atende e asunto di prijs di awa y coriente. Fraccion di MEP a prepara un mocion cu na ta bay presenta den e Prome ronda. Ta bay pidi gobierno pa sigui cu e proyectonan y socialisa e tarifanan di awa y coriente. Tambe kier cambia e ley y reglamentacion pa cada persona por tin molina di biento y panel nan solar na cas. Tur esaki pa baha e influencia cu brandstofclausule via di fuel oil tin riba e prijs.❑

Segun Pieter Barendsen di Servicio Veterinario

Cantidad di casonan raporta di schroefworm a baha di 25 pa 8 pa siman



ORANJESTAD – For di mas of menos 28 caso pa siman, esaki a baha te na 8 caso pa siman di schroefworm, raporta serca veterinarionan na Aruba. Esaki ta segun e hefe di Servicio Veterinario di Aruba Pieter Barendsen. E ta mustra cu e proceso pa eradica schroefworm na Aruba ta funcionando pero cu falta hopi ainda prome cu esaki por keda cla totalmente. Pero importante ta cu esaki a baha considerablemente.

For di momento cu e brota a cuminsa (cu porcierto tabata mes fuerte cu na 2004 segun Barendsen) a cuminsa cu e tratamento cientifico conoci den otro paisnan manera Merca, Libya, Corsow y otro paisnan rond di mundo. Esta di importa e muskitanan macho steril cu tin cu percura pa inyecta e muscanan femenino y asina percura cu e webonan no conduci na ningun malesa mas.

Barendsen a bisa cu for di momento cu a cuminsa cu e proceso dia 8 di april ultimo, a mira un caida considerable aunke cu e luna di april esaki no tabata mustra den e cifranan registra.

Esaki pasobra tabata dura por lo menos 3 siman pa e muscanan cu tin webo, deshaci di esaki. Pero ya caba e cantidad di caso di schroefworm a baha considerablemente cu ta algo sigur positivo.

E proceso cu na tur lo costa pais Aruba un 14.000 dollar na tur, si tene na cuenta cu pa siman e ta costa 500 dollar pa por trece un grupo di musca sterilisa tur siman for di Panama. Un proceso cu ta tuma lugar dos biaha pa siman, esta cada diamars y diabierna unda cu ta ubica e muscanan aki na 13 diferente localidad na Aruba unda cu ta kere cu ta necesario pa esaki tin efecto.



Y mirando cu ta dura un 6 luna por lo menos pa por eradica tur e muscanan, ta calcula pues cu e suma cu e proyecto aki lo costa, lo ta den e cercania di e cifra ya menciona. Barendsen a confirma tambe cu pa e proximo periodo te ora cu 6 luna vence, Corsow lo implementa e regla estricto vigente pa importacion di bestia sea bibo of morto for di Aruba. Pa loke ta baca, esaki ta prohibi y pa bestianan domestico, esaki por ta posibel contal cu 24 ora prome cu nan biahe, nan wordo controla pa un veterinario y tambe cu nan no ta posee ningun herida habri. Cu e regla aki, ta permiti pa bestianan domestico por biaha di Aruba pa Corsow.

Schroefworm ta un bichi cu ta wordo poni pa muscanan femenino, den herida habri di bestianan y ser humano, unda cu e bichinan aki ta penetra den e cuero y traha un buraco cu por resulta fatal pa e bestia of persona, si no trata esaki na tempo.❑

Aunke cu Minister ta insisti cu ta 10 caso di atraco 'so' tabatin

Casonan raporta ta indica cu tin por lo menos 18 pa 19 caso di atraco den luna di april

ORANJESTAD – E cantidad di atraco cu Aruba ta experienciando ta sigui aumenta y e cifra ta keda debati continuamente. Ainda despues cu Minister di Husticia Arthur Dowers ta sigura cu e cifra menciona, no ta 21 sino 'apenas' 10, informacion cu BONDIA ARUBA y otro medionan a compila, ta duna un otro bista cu ta mas serca di 21 cu 10.

Repasando tur e casonan di atraco solamente cu tabatin den luna di april, a bin constata cu segun rapport di polis, tin un total di por lo menos entre 18 pa 19 caso y sigur no 10. Un medio a te hasta bai asina leu di repasa tur e casonan aki, un pa un mustrando ki dia y kico exactamente a sosode riba tal y tal fecha.

Aparte di e casonan di atraco di April, tin tambe casonan di asesinato cu ainda no ta resolvi y tambe mucho mas asunto cu tambe merece mas splicacion. E hecho cu polis no ta divulga cantidad di casonan, ta pone cu speculacion ta crece y e percepcion di un situacion insigur ta sigui crece.

Hecho ta cu e declaracion di Minister Dowers no tabata mucho convincente pa hopi, unda cu ta debati cu tanten cu e mandatario no presenta cifranan concreto, esaki ta keda un asunto di 'nan di cu e di cu nan ta'. Sigur si polisnan no duna cifra manera cu propio vocero di polis a laga sa e siman aki na BONDIA ARUBA.

A mustra cu si tene cuenta cu riba un solo dia so caba, tabatin un total di 4 atraco na april, y riba un otro dia 2, dificilmente por kere cu tabatin 'apenas' 10 atraco den un solo luna. Ta conoci cu e mandatario ta haya su informacion di alto mando y como tal ta aki ta unda cu mester busca e informacion y insisti riba coreccion di cifra. Den pasado tambe tabatin un asunto di interpretacion di cifra, unda cu ex minister di Husticia Rudy Croes tabata indica cu no tin hopi crimen na Aruba y tampoco accidente, mientras cu cifranan tabata papia otro cos. Aki tabatin un discusion entre polis y minister riba ken ta papia berdad y cu si tin manipulacion di cifranan policial.

E historia aki ta pone cu ta dificil pa kere ora cu bisa algo, sin cu bin cu prueba riba papel, di un caso asina delicado manera cifranan di atraco cu ta pone cu e pueblo no ta haya un sentido di seguridad mas na Aruba.❑



Minister Arthur Dowers

Polis ta topa cuatro hoben den auto, burachi y droga

SANTA CRUZ—Dialuna 8'or di anochi, polis di Santa Cruz, coriendo den Sombre, ta topa un auto Hylux cora A-13331, coriendo sin lus. E chofer tabata un mucha homber J.B. di 16 aña naci na Aruba. Hunto cune tabatin tres mucha homber mas. Un di nan tabata pata pata burachi drumi den e auto. E otronan tabata bou di influencia di alcohol of di droga. E auto no tabatin ningun papel, y e number di auto ta pertenece na un tal V. cu ta biba na Cas Ariba. Den e auto polis a haya un cuchiu y patras riba e asiento tabatin un sakito di plastic cu contenido un hierba parecido na mariwana. Polis a bahanan for di e auto, y a confisca tanto e auto como e hierba.❑

Hobennan haya cu droga den auto

HOOIBERG—Dialuna 8.15 di anochi, polis coriendo na Hooiberg ta mira un auto A-46968 , un Nissan Centra cora, cu tres mucha homber den dje.

Ora cu nan a mira polis, nan kier a core bay, pero polis a blokia e auto. Den e auto polis a haya un sakito cu mariwana, y tambe un aparato pa mula mariwana y un nabaha. Polis a detene e hobennan G.B di 22 aña, R.C. di 22 y S.G. di 25 aña, tur tres naci na Aruba. E auto y droga a wordo confisca. Despues cu nan a haya but, nan por a bay cas.❑

Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman

Dialogo Social no mester stop y mester ta hancra den lei



Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman

ORANJESTAD - Recientemente presidente di FTA, sr. Rudy Geerman a bay atende un congreso internacional grandi di tipo sindical organisa dor di e centralnan obrero di Colombia na Bogota. Entre e topiconan principal cu a ser trata den e congreso aki asina yama "Un Pais Nobo" tabata esun di Dialogo Social.

E sindicalista Arubiano a bisa cu e centralnan obrero na Colombia tabata exigi pa Gobierno duna oido na locual mester bira e Dialogo Social. E ta declara cu e sindicatonan di e pais aki ta sigui insisti na Gobierno cu dilanti di hopi problema cu tin, e unico caminda cu por haya solucion ta via un Dialogo Social.

Aki na Aruba e Dialogo Social ta tumando luga keto bay, y aunke compara cu otro paisnan, esaki ta un avance positivo, tog e lider sindical di FTA ta bisa cu esaki a sosode despues di tanto biaha cu nan a grita pa un Dialogo Social.

Sinembargo e ta señala cu e problema ta cu un Dialogo Social no mester bini na momento cu bo ta hayabo obliga di bini. E kiermen cu un Dialogo Social mester ta di un manera structura caminda bo ta evita problema. E ta haya cu awor hopi biaha Dialogo Social ta bini ya ora cu bo tin cu tuma medida.

"Mi ta kere Aruba tin su prome Dialogo Social, y e mester continua.", asina sr. Geerman a bisa.

Sr. Geerman ta laga sa cu e Dialogo Social no mester stop, ya cu hopi pais mas grandi cu nos ainda ta pidiendo un Dialogo Social, entre otro Colombia.

Den e mesun rosea -segun sr. Geerman- hopi biaha tin algun sindicato cu no ta kere den Dialogo Social, ya cu nan ta interpreta cu ora bo bay Dialogo Social e sindicato ta entrega parti di su autoridad. Presidente di FTA ta kere cu e pensamento aki no ta corecto, ya cu e ta pensa cu problemanan comun mester haya solucion comun.

"Ora bo ta bay Dialogo Social bo ta bay no pa un problema di un persona of di un organisacion. Ora bo ta bay Dialogo Social bo ta bay pa problema nacional", asina el a declara. Pesey hopi biaha e ta haya cu hopi sindicato ta bruha, y nan ta kere cu Dialogo Social ta pa trata nan problema so. E ta haya cu e forma con e prome Dialogo Social a bay na Aruba tabata hopi bon.

Aki na Aruba ta e prome biaha cu un Dialogo Social a ser organisa, y consecuentemente nan ta confronta hopi caminda cu mester mehora. Ora cu e ta papia cu e Dialogo Social mester ta structura, e ta referi cu e mester ta hancra den lei. Segun sr. Geerman, Dialogo Social mester bira un lei caminda e ta un obligacion cu Gobierno mester cumpli cune, hunto cu e partnernan social.❑

Segun pronostico di tempo

Por spera un aumento di humedad na nivelnan mas abou di atmosfera

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla ki chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:12 y ta baha 18:52.

Biento: Generalmente oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando rafaga posiblemente basta fuerte; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora por spera un aumento di humedad na nivelnan mas abou di atmosfera y consecuentemente esaki lo soru pa momentonan cu mas nubia riba nos region for di cual por cai algun awasero riba cierto parti di islanan ABC.

Condicion di laman: Laman ta trankil te ocasionalmente modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia). E olanan di mas halto lo ta na costa parti nort di e islanan. Perspectiva te diabierna atardi: Parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu chens pa algun awasero.❑

BON DIA Aruba

Awenochi na Universidad di Aruba



ORANJESTAD- Dicon no ta brinda mas oportunidad pa comercialisa energia berde y reduci prijs di awa y electricidad? Esaki ta djis un di e preguntanan riba cua sigur lo tin hopi discusion na Universidad di Aruba durante un presentacion riba maneho di energia y utilidad. Manera BON DIA Aruba a bisa, awe lo culmina e serie di seminario riba energia alternativo cu un discusion di panel na Universidad di Aruba, cu presencia di Minister di Energia y Utilidad, Parlamentarionan, y Directornan di companianan di utilidad. Hunto cu otro experto riba energia alternativo y tecnologianan berde, nan lo papia di plannan y pasonan concreto pa realmente economisa riba energia y utilidad, y baha prijs di awa, coriente, y gasoline. Den ultimo luna Universidad di Aruba conhuntamente cu Engysol NV a presenta un serie di seminario riba inflacion energetico y solucionan cu ta existi. Presenta pa Ing. Freddy Vargas di EngiSol y Prof. Dr. Ryan Peterson, a mustra riba e alternativanan cu ta existi pa maneha, contrala, y reduci prijs di utilidad. Un grupo grandi di hende a asisti na tur e seminarionan y a ripara un concientisacion creciente riba tur e opcionan y posibilidadnan cu ta existi. Ademas di e responsabilidad di comunidad pa baha consumo y gasto, e seminarionan tambe a ilustra e importancia y responsabilidad di gobierno y comunidad.

Inflacion Energetico

Ya no ta un secreto mas cu internacionalmente prijs di petreleo y cuminda ta subiendo di forma drastico, y cu esaki tin influencia riba nos economia y comunidad. Prijs di awa, coriente, gasolin, construccion, turismo y comercio tur ta afecta door di inflacion rapido. Segun Prof. Dr. Ryan Peterson, “aunke Aruba tin un economia habri cu ta pone nos na riesgo, no ta sin mas cu no por haci nada, y sinta warda te ora prijs baha atrobe. Nos por tuma rienda pa un rumbo sostenibel.” Ing. Freddy Vargas a mustra riba e impacto economico y e potencial di energia solar unda por scapa comunidad di Aruba cu mas di Afl 150 miyon den solamente un aña di tempo. Tambe a mustra con maneho di awa ta crucial pa comunidad y calidad di bida di un pais. Vargas a ilustra a base di diferente tecnologia existente y pasonan simpel, con por baha consumo di awa y asina reduci gasto di awa di diferente forma. Cu calculacion simpel, Vargas a mustra con sistemanan di awa pa cas por scapa comunidad mas cu Afl 55 miyon pa aña. Durante e seminarionan ademas di tecnologia solar y di awa, Ing. Elthon Lampe a duna un presentacion extenso riba tecnologia y utilidad di molina di biento, unda a enfatisa e uso y stabilidad di molina di biento di penetracion halto y e bentahanan pa genera e recicla energia berde pa varios uzo. A mustra tambe cu por utiliza molina di biento no solamente pa genera electricidad pa companianan di utilidad, pero tambe pa comunidad y hogarnan.

Cambio di mentalidad

Den opinion di Prof. Dr. Peterson, “mas cu un tema ambiental, energia berde ta un imperativo pa sostene nos siguridad nacional y autonomia, crece nos economia, y mehora calidad di bida pa nos comunidad. Pero promer cu tur cos mester cambia nos mentalidad y metodo di maneha y consumi energia.”

Ya caba na 2009, despues di e promer inflacion energetico, Peterson a mustra cu mentalidad y modelo di maneho tanto den sector publico y sector priva ta e obstaculo mas grandi den inovacion nacional pa cu energia berde. Basa riba investigacion internacional, Peterson a mustra cu e cinco factornan mas importante pa ehecuta energia berde ta cambio di mentalidad tradicional pa cu benificio di energia berde, falta di planificacion pa inova, falta di recurso financiero pa inverti, falta di incentivo financiero, y falta di legislacion pa adopta tecnologia berde. Esaki ta splica tambe dicon comercio y comunidad no ta inova di forma berde. Pa esunan cu si ta lidera inovacion berde, investigacion ta mustra cu un mas di mitad ta reduci nan gastonan y mehora eficiencia, y alabes un gran parti ta crea oportunidad nobo pa desaroyo mas duradero. “A bira tempo pa nos stop di duda riba energia berde. Mester coy e toro na su cacho, y tuma e rienda di inovacion pa un rumbo mas sostenibel,” segun Peterson.

Pregunta riba maneho y utilidad di energia

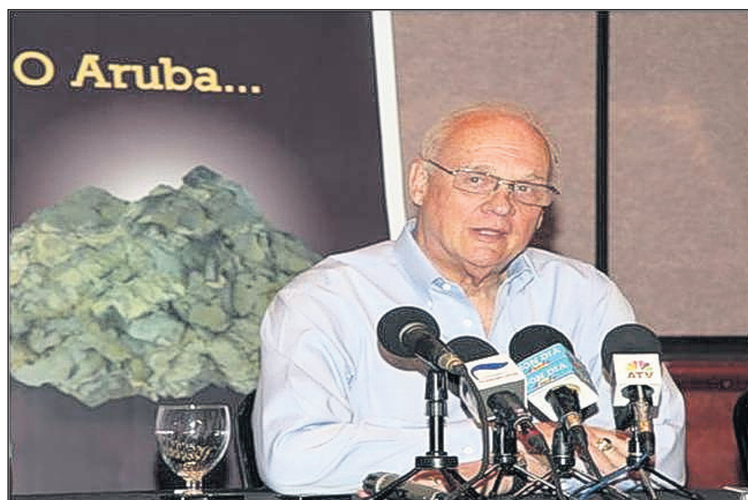
Un maneho sostenibel y eficiente di energia ta rekeri no solamente tecnologianan nobo di energia solar y molina di biento, pero tambe un cambio di maneho unda ta enfoca riba derechonan di comunidad y transparencia den maneho di utilidad. Esaki tabata un di e conclusionan clave durante e serie di seminarionan. Locual a resalta durante e cuater seminarionan ta cu aunke Aruba tin tur e tecnologianan berde, sin un cambio den e sistema di gobernacion den sector publico y priva, lo no realisa inovacion energetico. Argumentonan di parti di participantenan na e serie di seminario a mustra cu tin preocupacion riba (falta di) informacion riba maneho di energia y utilidad.

Temanan cu a resalta ta falta di transparencia, un mercado monopolista, derecho di consumidor y respet pa calidad di bida di henter comunidad. Otra preguntanan cu a haci ta inclui por ehempel: Dicon e pueblo di Aruba no a mira un reduccion despues di e implementacion di Windpark Vader Piet N.V. riba e sistema nacional di energia? Cua tawata e efecto di Windpark Vader Piet N.V. riba e prijs di brandstofclausule? Cuanto placa lo wordo gespaar door di cambia di fuel oil pa gas natural? Dicon tin un limit di 5kWp pa e instalacionnan di energia berde pa tur cliente di Elmar? Dicon gobierno a renova e concesion di ELMAR cu mester a caba na 2012, sin ningun splicacion? Dicon no ta liberalisa e mercado aki di forma controla? Dicon no ta comercialisa energia berde pa henter comunidad?

Awe nochi, tanto e Minister encarga como ehecutivonan di WEB y ELMAR lo por contesta e preguntanan aki y mas, durante e sesion cu ta inicia pa 7or den Aula di Universidad. E programa di energia sostenibel lo conclui cu un presentacion interactivo y discusion cu diferente mandatario, director y experto. Lo tin amplio oportunidad pa haci mas pregunta tambe na tur panelista.❑



Museo Arqueologico y MetaCorp ta presenta exposicion: "O Aruba, nos Baranca tan stima"







ORANJESTAD - Den cuadro di conmemoracion di 25 aña Status Aparte y 35 aña di nos Himno y Bandera Museo Arqueologico Nacional Aruba den cooperacion cu MetaCorp lo habri un exposicion temporario titula 'O Aruba, nos Baranca ta stima' dia 18 di Mei venidero den Renaissance Mall.

E exposicion ta enfoca riba e creatividad di e Arubano for di Prehistoria te cu awor. Amerindionan a adapta tecnicanan conoci pa crea artefactonan pa uzo den nan bida diario y tambe pa embeyece esaki.

Den periodo historico, despues di establecimento di e refineria y cierre di esaki e Arubano a keda creativo y a adapta su mes pa enfrenta retonan nobo. Museo Arqueologico ta hopi contento y orguyoso di por dedica e exposicion aki na e comunidad cu un sosten invaluable di MetaCorp. Proyectonan colaborativo entre sector publico-cultural y sector priva ta un forma hopi efectivo pa crea, promove y conserva herencia. E espacio di Renaissance Mall ta uno unico pa alcansa un publico grandi y diverso. Museo Arqueologico ta considera e exposicion un bunita oportunidad pa e motibo aki. Lo haci uzo di informacion skirbi y visual den exposicion pa encurasha comunidad y turista pa conoce y cuida nos herencia y bishita museonan, parke y otro institucionnan cultural.

E exposicion aki ta parti di e serie di exposicionnan cu ta enfoca riba letranan di nos Himno Nacional. Asina por corda cu Archivo Nacional a habri e prome exposicion dia 16 di Maart y UNOCA recientemente a dedica un exposicion na nos hoben talentonan cu por ser aprecia na rotonde 'Las Americas'.

Museo Arqueologico y MetaCorp ta invita comunidad pa apertura di e exposicion: 'O Aruba, nos Baranca tan stima' diaranzon 18 di Mei, Dia Internacional di Museo, pa 8'or di anochi na entrada di Renaissance Mall den Haventsraat.❑

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Aruba ta keda asota pa atraco y Minister di Husticia no kier acudi na Parlamento

ORANJESTAD – No ta pasa un dia cu tin un atraco na Aruba. E cultura di atraco aki, Aruba no tabata conoce. Partido Democracia Real(PDR) ta demanda un solucion di e problema aki. Andin Bikker ta sinti cu comunidad ta bibando momentonan insigur y Minister di Husticia practicamente no tin un maneho.

E ta exigi pa Minister di Husticia acudi na Parlamento pa atende cu e situacion aki mas rapido cu ta posibel. No por keda wak atras riba 8 aña, pero mester bin cu solucion.

Lider di democracia Real a ripara cu e ola di criminalidad no a stop. Fin di siman cu a transcuri tabata tin un cantidad di atraco. Weekend ta caba y siman ta habri cu tin otro atraco ta tuma luga. Banda di tira atraco riba negoshi, ni misa no ta sigur mas. Algun antisocial a drenta na pastorie di Oranjestad y a horta den e localidad. E situacionnan aki mas y mas ta bira urgente pa Minister di Husticia splica su plan di maneho.

Alrededor di 11 mil firmante a sostene e propuesta di ley di defensa propio. Entre tanto Minister di husticia mes a adopta e ley aki. Sr. Andin Bikker ta kere cu ta momento pa cuminsa implementa e ley aki. Mester trata e ley aki cu ta parti di e ley di buki di codigo penal. Esaki lo bay keda trata den e siman nan aki.

Mientrastanto Aruba ta keda asota pa un ola di criminalidad. E ley di defensa propio ta diseña pa e pueblo pa defende su mes den cas y negoshi y adelantando riba e ley por cuminsa implementa e ley aki pa baha e cantidad di intencion nan di antisocial a comete atraco. Sr. Andin Bikker a indica cu na Hulanda cu un simpel cambio di maneho, a implementa e ley aki pendiente su aprobacion. Na Hulanda desde 1 di januari Minister di Husticia a duna instruccion na Ministerio Publico, pa anticipando riba e cambio di ley, cuminsa aplica e ley aki. di e forma aki pueblo por defende su mes den cas y negoshi.

Tur dia practicamente tin atraco na Aruba y p'esey ta bon pa cuminsa anticipa riba e ley aki igualmente cu Hulanda. Esaki ta pone cu esun cu hinca den su cabes cu e ta bay drenta den cas di hende pa fia cos cu o ta di dje y /o atraca negoshi en todo caso e mester pensa dos tres biaha paso e por haya su mes mal sirbi a e propietarionan di e luga.❑



Parlamentario sr. Andin Bikker

Campistanan cu a cumpli cu NOS COMPROMISO a ser premia



ORANJESTAD - Durante di e Campaña di Pasco Grandi 'Nos Compromiso' di Comision di Medio Ambiente di AHATA, representantenan a bishita mas cu 100 diferente 'camp-sites' tur rond di Aruba. Meta di e campaña aki tabata pa informa y conscientisa ariba e importancia di tene e beachnan limpi durante temporada di campamento, pero mas importante, pa cada biaha cu bishita nos beachnan pa semper tene limpi.

Manera ta e custumber pueblo di Aruba a bishita e beachnan masalmente y hopi actividad a tuma luga ariba beach. Esnan cu durante y cu na final di campamento a laga e beach, na unda nan a campa, mas limpi lo a gana premionan cu a wordo poni disponibel pa e sponsornan di e campaña. Tabatin hopi entusiasmo pa cu e campaña y representantenan a wordo hopi bon ricibi door di esnan cu a campa.

Pa por ta mas obhetivo a bin cu un sistema di puntuacion; 1 como esun di mas abou y 5 como excelente, teniendo na cuenta cu: 1. E cantidad di personanan cu tabata campa na e luga, 2. Tipo y cantidad di desperdicio cu a wordo constata na momento cu e representante a pasa, 3. Uzo di grill riba beach, 4. Generator riba beach, 5. Saco of bari di sushi disponibel, 6. Facilidad sanitario. Motibonan pa discualificacion inmediato: Generator, grill, of si a coba buraco den santo blanco pa e awa di baño of di laba co'i kibra bay den dje. Despues a pone tur puntonan corespondiente hunto y un man inocente a saca esnan ganador. Ta bon pa menciona cu solamente esnan cu a logra haya 3, 4 y 5 punto a bin den remarke pa premionan.

GANADORNAN

E ganadornan ta lo siguiente:
Gladys Maduro cu a campa na L.G. Smith Blvd a gana weekend stay na Holiday Inn
Julio Jansen a campa na Baby Beach y a gana Weekend Stay na La Cabana
George Rodriguez cu a campa na Boca Grandi a gana un Weekend Stay na the Westin Resort
Mayla Kock cu a campa na Baby Beach a gana un cellular di Setar NV
Rita de Freitas cu a campa na Eagle Beach a gana certificate pa 2 persona pa bay the Palm Island
Ardley Baiz cu a campa na Eagle Beach a gana 2 certificate pa Dinner & Show na Occidental
Jessysay Werleman cu a campa na L.G. Smith Blvd a gana dinner pa 2 persona na the Radisson Resort & Casino
Johanes Christiaans cu a campa na Santo Largo a gana certificate na balor di $150 pa dinner pa 2 persona na Palms Restaurant na Hyatt
Giovani Erasmus cu a campa na L.G. Smith Blvd a gana dinner pa 2 persona na Manchebo Resort
Emiliana de Kort a campa na Eagle Beach y a gana voucher pa 2 persona cu ABC Tours
Teresa Vieira cu a campa na L.G. Smith Blvd a gana snorkeling trip pa 2 persona cu Red Sail Sports
Marco Bislip a campa na Baby Beach y a gana un dinner pa 2 persona na Sunset Bistro na Divi Phoenix

Un danki na General Store y Valero pa e saconan di sushi cu a wordo distribui y na tur e sponsornan di e premionan menciona, prensa y representantenan di AHATA su Comision di Medio Ambiente pa haci e campaña aki uno exitoso. Na final Comision di Medio Ambiente di AHATA por wak bek na un campaña na unda e premio mas grandi ta keda cu nos tur por sigui goza y disfruta di nos beachnan limpi y bunita.❑

Mientras cu ayeratardi tratamento di e caso a tuma lugar

Awe sentencia ta cay den caso EPB contra ehecusion di sentencia di docente

ORANJESTAD – Ayeratardi 3'or a tuma lugar e caso sumario cu SEPB a cuminsa contra e ehecusion di e sentencia di 27 di April 2011 cu ta na fabor di e docente femenino di SEPB, A. Redactor di casonan di Corte tabata presente y por a constata cu e docente e biaha aki a wordo representa pa mr. A.Carlo y SEPB a wordo representa pa mr. Kock y mr. Pieters. Directiva di SEPB tabata presente y tambe e docente A. Tambe tabata presente e cabezante di e school unda A. ta traha.

HUES A BAY DI MAS

Hues a mustra cu pa casonan asina e ta limita y no mester bay profundo. Mr. Pietersz a bisa cu SEPB no ta di acuerdo cu e sentencia. El a remarca cu Hues na final di caso a anuncia caba kico lo bay ta su decision. E abogado ta haya cu no a duna partido chens pa reacciona riba e punto di bista di Hues. SEPB a keda sorprendi cu e sentencia. Segun e abogado, SEPB ta haya cu Hues ta autoriza pa impone pa recobra trabou si esaki a wordo pidi, pero esey no tabata e caso. E Hues a bay mucho leu door di exigi cu mester hala e retiro aden por escrito. Segun e abogado, ta un Hues den un caso mas profundo por tuma e decision aki y no un Hues den un caso sumario.
El a menciona diferente sentencianan caminda a referi na decision di caso mas profundo. E abogado no ta haya cu e Hues por a yega na e decision cu e docente mester reanuda trabou. Mas ainda cu di parti di e docente no a pidi pa e reanuda trabou. E ta haya cu e daño perhuicio impone pa Hues tambe no ta corecto. SEPB ta haya cu su interes ta pisa mas cu e interes di e docente. E abogado a splica cu SEPB a paga bou protesta e salario di A. SEPB awor cu e ta wordo ordena pa hala e retiro aden, no tin interes den un apelacion. Nan a pidi como medida di orden pa Hues suspende e sentencia di 27 April te ora cu Hof tuma un decision. Mr. Kock a remarca cu ta algo nobo e decision sorpresivo di Hues. Mr. Kock ta haya cu e sentencia di Hues ta haci cu no tin nada di bringa p'e den Hof. Si ta ordena cu por escrito ta hala retiro aden, no tin nada mas. Hues riba su propio iniciativa a bin cu e decision aki siendo cu e docente mes no a haci e demanda.

SEPB TA ROBEZ

Mr. Carlo ta haya cu den Hof lo por bay atende e demanda di SEPB. Mr. Carlo a menciona diferente sentencia pa mustra cu e Hues a actua corectamente. Segun mr. Carlo, retiro di un docente mester sosode segun reglanan. E ta haya cu esey no tabata e caso y pesey Hues corectamente a proteha e docente. Mr. Carlo no ta haya cu aki ta e lugar o sea den un caso sumario pa bay cuestiona e decision di Hues sino den Corte Superior. El a bisa cu Hues tin e obligacion pa drecha loke no ta corecto. Mr. Carlo no ta haya cu Hues a bay demasiado leu den su sentencia manera SEPB ta pretende. E ta haya cu SEPB ta exagera cu su critica cu Hues a bay di mas den su sentencia. Segun mr. Carlo, corectamente Hues a señala cu e retiro tabata inhusto. Abogado a menciona diferente jurisprudencia cu ta demostra cu e sentencia di Hues ta na su lugar y ningun momento a bay di mas.
El a mustra cu a cuminsa un caso mas profundo pa cu e caso di retiro. El a remarca cu e docente den su demanda den e caso a pidi un daño per huicio pues no ta asina cu ta Hues a impone un daño perhuicio. Mr. Carlo ta haya cu no tin base pa tuma un medida di orden.
Pa loke ta e contra demanda, mr. Carlo a bisa cu e docente kier reanuda su trabou y pa rechaza e demanda di SEPB. Segun e abogado, e abogadonan di SEPB, ora nan a wak e demanda haci pa un hurista a pensa cu aki ta pan cayente pero nan ta lubida cu Hues mester sali na vanguardia di derecho di e docente.

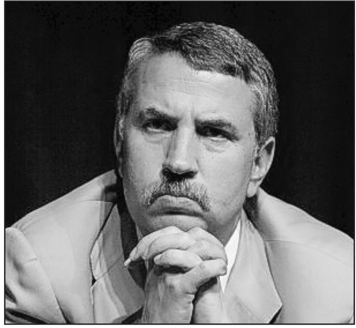
INTERMEDIACION DI HUES

Hues a puntra kico lo pasa si no hala e retiro aden en espera di e caso mas profundo, mientras cu ta keda paga docente y mantene su derechonan. Abogado mr. Carlo a remarca cu e pregunta di Hues ya a wordo contesta pa e Hues anterior. Hues a bisa cu ta un hecho cu ta den un caso mas profundo lo determina riba e retiro. Den caso sumario lo mester busca un forma pa suavisa e situacion di e persona envolvi. Hues a purba di intermedia pa mira si lo por yega na un solucion pero su intentonan no a duna resultado.

DOCENTE A CRITICA SEPB

E docente na yoramento a bisa Hues, pakico SEPB ta haci algo asina cune. Pakico no ta bisa cu no kier su servicio mas. Pakico ta lastr'e di e manera aki.
Tur caminda e bay e ta wordo cuestiona. E no por compronde cu SEPB ta trat'e di e forma aki. No ta manera trata hende di e forma aki. Hues a bisa A. cu lo ta bon pa nan sinta na mesa. Hues a sigui bisa cu e ta compronde loke A. ta pasando aden. El a bisa cu e caso lo wordo discuti mas amplio den un caso mas profundo. Tabata interesante pa scucha con abogadonan tabata bay na placa chiki riba interpretacion di ley y con lo mester pone esaki den practica den e caso aki. Hues a bisa cu e no ta tuma medida di orden y awe atardi e lo dicta sentencia.❑

Bad bargains



THOMAS L. FRIEDMAN

So Osama bin Laden was living in a specially built villa in Pakistan.

I wonder where he got the money to buy it? Cashed in his Saudi 401(k)? A Pakistani subprime mortgage, perhaps? No. I suspect we will find that it all came from the same place most of al-Qaida's funds come from: some combination of private Saudi donations spent under the watchful eye of the Pakistani army.

Why should we care? Because this is the heart of the matter; that's why.

It was both just and strategically vital that we killed bin Laden, who inspired 9/11. I just wish it were as easy to eliminate the two bad bargains that really made that attack possible, funded it and provided the key plotters and foot soldiers who carried it out. We are talking about the ruling bargains in Saudi Arabia and Pakistan, which are alive and well.

The Saudi ruling bargain is an old partnership between the al-Saud tribe and the Wahhabi religious sect. The al-Saud tribe get to stay in power and live however they want behind their palace walls, and, in return, the followers of the Wahhabi sect get to control the country's religious mores, mosques and education system.

The Wahhabis bless the Saudi regime with legitimacy in the absence of any elections, and the regime blesses them with money and a free hand on religion.

The only downside is that this system ensures a steady supply of "sitting around guys" – young Saudi males who have nothing other than religious education and no skills to compete – who then get recruited to become 9/11-style hijackers and suicide bombers in Iraq.

No one explains it better than the Saudi writer Mai Yamani, author of "Cradle of Islam" and the daughter of Saudi Arabia's former oil minister. "Despite the decade of the West's war on terror, and Saudi Arabia's longer-term alliance with the United States, the kingdom's Wahhabi religious establishment has continued to bankroll Islamic extremist ideologies around the world," wrote Yamani in The Daily Star of Beirut, Lebanon, this week.

"Bin Laden, born, raised and educated in Saudi Arabia, is a product of this pervasive ideology," Yamani added. "He was no religious innovator; he was a product of Wahhabism, and later was exported by the Wahhabi regime as a jihadist. During the 1980s, Saudi Arabia spent some $75 billion for the propagation of Wahhabism, funding schools, mosques, and charities throughout the Islamic world, from Pakistan to Afghanistan, Yemen, Algeria and beyond. ... Not surprisingly, the creation of a transnational Islamic political movement, boosted by thousands of underground jihadist websites, has blown back into the kingdom. Like the hijackers of 9/11, who were also Saudi-Wahhabi ideological exports Saudi Arabia's reserve army of potential terrorists remains, because the Wahhabi factory of fanatical ideas remains intact. So the real battle has not been with bin Laden, but with that Saudi state-supported ideology factory."

Ditto Pakistan. The Pakistani ruling bargain is set by the Pakistani army and says: We let you civilians pretend to rule, but we will actually call all the key shots, we will consume nearly 25 percent of the state budget and we will justify all of this as necessary for Pakistan to confront its real security challenge: India and its occupation of Kashmir. Looking for bin Laden became a side-business for Pakistan's military to generate U.S. aid.❑



Old man with clicker



By MAUREEN DOWD

HOLLYWOOD – There were differences.

She had a dead chimp. He had a live water buffalo. She had an Isotta Fraschini with leopard-skin upholstery. He had a Suzuki van. She used tuberoses.

He used Avena syrup, an herbal Viagra. She liked Champagne and caviar.

He liked Coca-Cola and Pepsi. She had a script. He had a Quran. She had a white telephone. He had no telephone.

But the similarities were striking. The faded murderous glamour queen and faded murderous terror king relied on drivers to negotiate their relations with the world. Married multiple times, they were both ensconced with lovers half their age in high-priced villas that shut out the world, vainly looking at old videos of themselves and primping, hoping for spectacular comebacks that would wow their fans.

Instead, Justice pounded up the stairs.

Maybe it's because I watched the videos of Osama bin Laden released by the Obama administration while staying at the Sunset Tower Hotel on Sunset Boulevard. But seeing him holed up in his room, looking pathetic with white beard and blankie, gazing at himself on screen in his heyday, Osama was oh so Norma Desmond (with a dash of Woody Allen in "Bananas")."I am big," he might have sneered. "It's the thumb drives that got small."

The CIA is playing mind games – both with al-Qaida, trying to show its slain leader as a pitiable figure, and with Pakistan, sending a message that we may have even more information than we do and that double-dealing Pakistanis had best cooperate because they could be embarrassed, too.

I don't think we need to worry about inflaming al-Qaida. They come pre-inflamed. But the CIA's propaganda message is a bit mixed. On the one hand, Osama seems risible, an old man with a clicker trapped in a dorm room. On the other, intelligence sources have said that the cloistered, swaddled bin Laden was still a threat, plotting more transportation cataclysms here. Pitiable or potent? Make up your minds.

When U.S. officials wanted to scare the world about the Soviet threat, they would show surveillance shots of missiles. But now, in the age of technology and terror, the dire threats come from much more homely adversaries.

They can emanate from the nondescript third floor of a house in a picturesque hamlet in Pakistan.

Just because bin Laden didn't look like a Bond villain stalking around some elaborate lair didn't make him less of a threat.

The monster's myth-making and video-star turns are over. Now Hollywood will have its say. There's probably someone right this minute pitching Bravo on "The Real Housewives of Abbottabad."

The inside track goes to director Kathryn Bigelow and screenwriter Mark Boal, the pair who won Oscars for "The Hurt Locker," a movie about a bomb-defusing team of soldiers in Iraq that was so tense you thought your head would explode.❑

Parlamentario sr. Andin Bikker(PDR)

Minister mester cumpli y baha airport tax entre islanan interinsular

ORANJESTAD – Fraccion di Democracia Real ta keda boga pa reduci e prijs di airport tax entre e islanan di Reino Hulandes den Caribe. No por ta asina cu Bonaire ta duna un prijs preferencial pa bishita e islanan y e otronan no ta hacie. Curaçao tambe ta duna un prijs preferencial pa bay bishita Sint Maarten y e otro islanan, mientras cu Aruba ta keda mantene un prijs di 31 dollar. Sr. Andin Bikker ta kere cu ta momento pa Aruba cuminsa na reduci e airport tax.

Na Februari Democracia Real a tuma nota di e expresionnan di vocero di Triple A NV riba e desaroyo di airport tax. A indica cu desde prome di maart tur persona cu ta biaha den vuelo nan interinsular ta haya un reduccion di airport tax. E intencion tabata pa reduci esaki te na 20 dollar. Sr. Andin Bikker a constata cu diferente hende a confronta e situacion cu e airport tax no a keda reduci. Solamente pa vuelo nan di Bonaire e tarifa a keda abou, cu semper tabata e caso. Pa vuelo nan interinsular, manera Curaçao, Sint Maarten y otronan e la keda na e nivel di 31 dollar 50. Esey ta pone cu den e memorie van toelichting di e preuspeusto 2011, Minister encarga cu Aeropuerto ta pone esaki como parti di su presupuesto. A constata cu e Minister no a bisa nada den e presupuesto di airport tax. Democracia Real ta keda riba e tema aki, comokiera cu nan ta kere cu mester bin un cambio. Democracia Real a pensa cu nan a logra e meta pero e informacion cu ta yega ta cu no a logra esaki ainda. Ta bay exigi di Minister pa cumpli cu loke e tambe a priminti. E mandatario a bay campaña y a bisa cu e ta bay reduci airport tax. Den e combersacionnan cu airport a purba convence e Minister cu segun acuerdonan internacional di ICAO, a bisa cu no por. Democracia Real a mustra e mandatario cu por cambia e airport tax masha bon. E Minister a bay bek den su seno y a anuncia cu e la logra. Aparentemente ainda e no a logra esaki, comokiera cu no a mira e reduccion aki.



Parlamentario sr. Andin Bikker

Parlamentario sr. Andin Bikker a bisa cu Aruba no mester mara su maneho na esun di Curaçao. No ta paso Curaçao a bisa cu e no ta baha di dje, Aruba no ta bay baha e airport tax. Esaki no ta un argumento convincente. Bonaire den pasado a acorda cu Aruba pa baha e airport tax, pero unilateralmente Aruba a hisa di dje. Paso Aruba a rabia paso KLM a manda tur su vuelo nan a Bonaire. E isla ruman Bonaire no a paga malo cu malo y a keda riba su nivel abou. Sr. Andin Bikker a indica cu si a priminti pa baha e airport tax mester cumpli cune. E mandatario no a bay campaña y bisa cu ta baha e airport tax, si Curaçao y Bonaire baha di nan asina ningun hende ta keda cla. Minister a priminti den Parlamento y a anuncia esaki tambe pro medio di gerencia di aeropuerto y no mester bin cu excuus nan pa no baha e airport tax. Andin Bikker ta kere cu di e forma ey no ta sirbi pueblo bon y no ta cumpli cu loke a bisa pueblo.❑

Aruba #2 den Top 25 Miho Destinacion den Caribe pa Travelers' Choice 2011

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority a ricibi e grato noticia cu Aruba a wordo eligi como e di dos miho destinacion den Caribe den e top 25 ariba e website di TripAdvisor. E prome luga a bay pa Grand Cayman y di tres luga a bay pa Cabo San Lucas, Mexico. Nos isla ruman Corsou a ricibi puesto number 22.

TripAdvisor ta e website di mas grandi mundialmente entre biaheronan, cual ta wordo bishita pa mas di 50 miyon hende pa luna. E website aki ta wordo uza pa busca informacion di diferente destinacion, planea vacacion y tambe e compra final di e biahe. E website aki ta ofrece un variedad grandi di diferente pakete pa diferente destinacion y ta opera den 27 diferente pais. TripAdvisor ta hopi popular pa motibo cu biaheronan ta uza e website aki pa obtene informacion y referencia di e destinacion, restaurant, hotel, actividad na momento cu nan scoge un destinacion pa nan vacacion.

Esaki ta di 3 aña cu TripAdvisor ta presenta e 'Travelers' Choice Destinations Awards'. Ganadonan a wordo eligi a base di e opinion di miyones di biahero cu experencia y e popularidad di e destinacion. Ademas di reconoce e destinacion di mas popular na mundo, TripAdvisor ta fungi tambe como un inspiracion pa miyones di biahero cu ta planeando nan proximo biahe.

Aruba por ta orguyoso di e logro aki, cual ta indicacion cu Aruba ta un destinacion hopi popular. Esaki ta duna cada un di nos e apoyo pa sigui cu e bon trabou cu nos ta haci, ofreciendo nos bishitantenan e amabilidad y hospitalidad cu Aruba ta conoci pe. Pa obtene e lista completo di e top 25 destinacion nan por bishita http://www.tripadvisor.com/TCDestinations-g147237-cTop25-Caribbean.html.❑

Parlamentario sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Desde aña pasa a palabra cu FATF cu na final di 2010 ta aproba recomendacionnan

ORANJESTAD – Diabierna ultimo Parlamento a reuni cu diferente instancia riba e ley pa combati labamento di placa y traficacion di droga. Esaki basa riba e evaluacion cu pais Aruba a haya na aña 2009 di Aruba su cumplimento cu recomendacionnan internacional.

E nomber conoci ta Financial Accion Task Force(FATF). Esaki ta un organisacion mundial unda e paisnan mas importante di mundo ta asocia cune. Tur e paisnan aki a duna norma kico ta loke tur pais mester cumpli cune pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo.

Pais Aruba a score hopi malo den e evaluacionnan cu a tuma luga. pa dos tercera parti di e recomendacionnan Aruba no tabata cumpli cune. Manera gobierno di AVP a sinta na mando y tambe Parlamento, e comision financiero economico den Parlamento a yama diferente reunion. Tambe durante un reunion publico a urgi gobierno pa cumpli cu e recomendacionnan aki. e falta di cumplimento di gobierno lo tin consecuencia negativo pa pais Aruba.

E paisnan cu no ta cumpli y no ta bay cumpli ta North Korea y tambe Iran cu a opta pa no coopera. Como pais Aruba no ta e intencion pa keda asocia cu tipo di paisnan cu o ta cumpli cu e recomendacionnan di FATF y mundo henter. Mundo completo kier evita labamento di placa y corupcion y tambe e parti di financiamento di terorismo cu ta crea devastacion grandi rond di mundo.

Diabierna proximo lo trata e ley aki den reunion publico y AVP ta sostene esaki. Loke AVP ta lamenta cu gobierno no a cumpli cu palabracion. Desde aña pasa a haci palabracion cu FATF cu na final di 2010 ta aproba e ley aki. tambe e ley aki falta un ley cu ta percura pa e implementacion. A haci un apelacion na gobierno pa e ultimo ley aki di cumplimento drenta parlamento lo mas rapido cu ta posibel.

Cu introduccion di e ley aki lo bay tin hopi consecuencia pa diferente organisacion. Abogado, banco, notario, fiscalista, companianan di seguro y hopi mas ta bay haya nan ta cumpli cu e recomendacionnan y leynan. E ley ta stipula cu e instancianan mester sa ken ta nan cliente y tambe ken ta tras di e cliente cu nan ta topa cune. Di e forma aki ta evita cu ta financia terorismo ora di cumpra un hotel of haci un transaccion grandi. Tambe tur e instancianan aki mester sa ken nan ta deal cune. Nan mester haci diferente encuesta y pidi informacion di nan cliente. Esakinan ta simplemente algun di e aspectonan cu mester cumpli cune di parti di e organisacionnan aki.❑

BON DIA Aruba

OPC den pelea cu guardia di seguridad

PALM BEACH—Dialuna na 11'or di mainta, polis di Strand ta bay na Eagle Beach, dilanti di un highrise hotel, pa un pelea entre dos muhe. Na yegada polis ta papia cu un muhe OPC naci na Jamaica, kende ta bisa polis cu el a bringa cu un guardia muhe di e hotel, como cu e guardia no tabatin derecho pa maltrate. E ta bisa polis cu e no kier entrega keho, pero cu e mes ta fix e asunto cu e guardia. Polis a papia cune, pa e no tuma ley den su man, pero e no kier tende y a cana bay laga e polisnan. Polis a bay papia cu e guardia muhe di e hotel, y e ta bisa cu e OPC tabata molestia e turistanan. El a bay hala su atencion y bise pa e no molestia e huespednan. E OPC a bira agresivo. Ora cu el a bise pa e bay for di e sitio, e OPC a bin riba dje, y a dale den su cara. A start un pelea formal entre nan dos. Un otro guardia di e hotel a bin para e pelea. Polis a papia cu tur dos.❏

Hopi but parti pa faha di seguridad

ORANJESTAD—Ayera durante dia, polis di tur districto a tene control di trafico. Nan a duna un cantidad grandi di but pa faha di seguridad. Tambe nan a duna but pa seguro di auto, number y rijbewijs y pasamento den luz cora. Polisnan ta sigui cu nan control.❏

Polis ta haya homber maltrata benta canto di caminda

PALM BEACH—Dialuna 3.15 di madruga, patruya di Noord ta topa un homber drumi banda di un telefon publico, banda di un restaurant na Palm Beach. Polis a bay lanta e homber cu a resulta di ta M.D. naci na Aruba di 48 aña. E tabata basta golpia. El a bisa polis cu el a wordo maltrata y e conoce e hendenan. Su boca y nanishi tabata herida y tabata sangra. El a bisa polis cu e no ta entrega keho. Polis a hibe poli pa tratamento.❏

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Gobierno di Aruba cu placa di belasting lo bay subsidia academia di renombre mundial

ORANJESTAD - Nos a tuma nota cu Gobierno di Aruba a cera un protocol cu Gerrit Rietveld Academie, cual ta un academia di arte di renombre mundial situa den curason di Amsterdam, Hulanda, pa asina e academia aki bin establece su mes na Aruba y ofrece e estudio preparatorio di arte avansa riba nivel di HBO.

Aunke cu ta trata aki di un proyecto cu ta concerni e cartera di nos Minister di Enseñanza, nos a bin compronde cu e iniciativa a sali di nos Minister di Cultura y ta Instituto di Cultura ta e departamento cu ta coordina tur cos, y tambe cu ta cubri e gastonan di por ehempel pasashi pa e ehecutivonan di e school bin Aruba pa firma e protocol.

Buscando mas informacion riba e instituto aki nos a bin tuma nota cu riba nan website, www.gerritrietveldacademie.nl, tin poni cu Gobierno di Aruba lo bay cubri mayoria di e gasto di e studiante cu lo haci e estudio preparatorio na Aruba. Cu otro palabra, Gobierno di Aruba cu placa di belasting di nos Pueblo lo bay subsidia un academia di renombre mundial pa asina acomoda studiantenan cu probablemente lo bin for di Centro y Sur- America. Gobierno por medio di e inversion aki kier diversifica nos economia y profila Aruba como un hutch academico entre Centro-, Sur-America y tambe Europa.

Nos a bay busca pa sa ta cuanto e inversion di Gobierno lo ta den e proyecto aki, pero pa nos sorpresa no tin nada concreto poni den e presupuesto di Cultura, Economia of Enseñanza, siendo cu e luna aki caba y e luna di augustus venidero, lo tin entrevista pa admision di e studiantenan cu lo cuminza e estudio aki na oktober 2011. E presupuesto di Cultura ta djies menciona cu artistanan di Aruba lo bay traha den un forma mas estrecho cu Gerrit Rietveld Academie y nada mas.

Mester menciona tambe cu tin un grupo grandi di docente di arte (docente di CKV) na Aruba cu no ta contento cu e inversion cu Gobierno ta haciendo den e instituto aki. E motibo ta cu nan a wordo forma specialmente pa educa nos muchanan riba e tereno di nos cultura y awor pa motibo cu no tin suficiente ora den rooster pa duna les di arte na e hobenan den enseñanza basico y secundario, nan no tin trabou. Pues nan ta sinti cu Gobierno ta neglisha nan situacion. Tambe nan ta cuestiona e beneficio cu nos hobenenan por tin na un estudio na nivel di HBO riba e tereno di arte, si nan no tin ni sikiera e base di arte cu mester wordo brinda den enseñanza basico y secundario. Fuera di esaki Aruba no ta conta tampoco cu e infrastructura necesario mane teatro y museonan grandi, pa asina haci e presencia di un instituto di arte na Aruba factibel. Gobierno ta inverti den Rietveld Academie, pero di otro banda ta corta barbaramente den e presupuesto di e proyectonan na beneficio di nos hobennan, manera por ehempel, Gang di Arte, na unda ta focus pa duna lesnan di arte na e hobennan menos afortuna den temporada di vakantie. Nos a compronde cu nan presupuesto a wordo corta di 20 mil florin pa 5 mil florin. Asina aki ta bira bisto, cu Gobierno di Aruba ta neglisha nos cultura, neglisha nos hobennan menos afortuna pa asina bay subsidia hobennan afortuna pa sigui estudio na un academia di renombre mundial.❑



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

BON DIA Aruba

CIA ta mustra grupito potret di cadaver Bin Laden



WASHINGTON – Miembronan selecto di Congreso ta hacienda afspraak cu central di CIA pa wak e potretnan grafico di e cadáver di Osama bin Laden. Pero e pueblo Mericano lo mester warda decadanan pa wak imagennan di e lider di Al Qaeda cu a wordo mata na Pakistan dor di Navy SEALs durante un acción mey anochi.

CIA ta permitiendo miembronan di Congreso y Senado su comitenan di Inteligencia y Servicio Arma pa wak e potretnan den un camber sigur na e base di e agencia na Langley, Virginia, asina un bosero di CIA a bisa ayera. Legisladornan no por bay cu copia di e potretnan.

Acceso na Capitol Hill na informacion privilegia, sea ta un secreto military, strategia di campanja of e identidad di un nominado politico, ta algo normal na Washington. E invitacion di CIA a bay pa e legisladornan cu ta supervise misionnan espia y operacionnan militar.

Republicano Mike Rogers, president di e Comite di Inteligencia, tabata un legislador di Michigan poco conoci ora cu el a wordo apunta na december ultimo después cu republicanonan a gana control di congreso. E morto di bin Laden a catapulta e den un nivel diferente como experto y conocedor, un cara familiar awo na hopi show di televisión.

Senador James Inhofe, un miembro di e Comite di Servicio Arma di SEnado a bias cu el a wak potret di curpa di bin Laden diaranson na CIA, loke ta haci di dje e prome miembro di congreso cu ta haci uso di e oferta di e agencia. Inhofe a bias cu el a pasa casi un ora ta wak mas di un dozijn di potret di curpa di Osama. E potretnan a wordo saca na e escena y abordo di e barco di Marina Mericano cu a hiba e curpa di bin Laden pa lama.

Un di e potretnan tabata di bin Laden su cabes y tabata mustra loke ta kere ta e herida fatal, según Inhofe, Republicano di Oklahoma. “Sea un bala, e bala principal, a pasa dor di e horea y sali dor di e wowo of viceversa,” Inhofe a bisa den un entrevista. Tehido di celebro tabata colga for di e buraco di wowo, Inhofe a bias. “No tabata un bunita potret,” el a bisa.

E potretnan for di e USS Carl Vinson a mustra e curpa di bin Laden prepara pa entiero den e lama Noord Arabe, ta menos grafico, el a bisa.

“Semper lo tin hende cu lo bisa, `Te ora cu mi wak, mi no lo kere,’” Inhofe a bias. “Esey ta e potretnan cu ami ta kere lo convence ken cu ta.”

Tecnicamente, Inhofe no ta e prome legislador pa wak potret di morto. Rogers a wak un potret di bin Laden su curpa durante un bishita dia 2 di mei na CIA, djis algún ora después di e acción.

E paso di parti di e administracion Obama tabata pa warda e potretnan na e base di CIA por tin consecuencianan legal grave.

The Associated Press y otronan a pidi copianan di e potretnan y otro material basa den e Freedom of Information Act, cu ta aplica na CIA pero no na Cas Blanco. Expertonan legal inicialmente a puntra nan mes dicon Cas Blanco no a actua como custodio di e potret y otro material pa wanta e información di bira publico dor di e ley di “open records.”

E decision di manda legisladonan pa CIA pa wak e imagennan ta indica cu e agencia ta controla e potretnan, Daniel Metcalfe, director ehecutivo di e Collaboration on Government Secrecy na American University su Washington College of Law, a bisa. Tambe por nifica cu ken cu kier wak e potretnan por ta dilanti di un espera largo y un batalla legal tambe.❑

Reunionan di alto mando Al Qaeda

AMSTERDAM – Poco despues di e morto di Osama bin Laden, por lo menos un parti di e posible diez pa diesdos hombre cu a resta den e liderazgo di Al-Qaeda a tene diferente reunión den e bicindario di Mir Ali na Noord-Waziristan den frontera Pakistani cu Afghanistan. E reunionnan ey a bira conoci dor di fuentenan local y no a hiba na esfuersonan di ehercito Pakistani pa detecta e top di Al-Qaeda.

Por asumi cu e lidernan presente na Mir Ali, entre cual por tabata e di dos na mando, Ayman Al-Zawahiri, ta scondi den e zona di tribu y a deshaci di nan rastro.

Un analista y funcionario halto anti terrorismo na Merca a bisa cu e asina yama Directiva Shura caminda Al Qaeda ta miembro, na prome instancia a dicidi pa “un venganza inmediato y pisa contra Pakistan y e kiebro di tur acuerdo cu e gobierno Pakistani.” Según algún fuente tambe lo tin plan riba termino largo, caminda ta inclui atakenan contra Occidente.

Lider Nobo

Den e structura organizacional di Al Qaeda, e Directiva Shura ta e órgano mas halto, tambe a designa un líder nobo (emir). Según e reglanan di e organización terorista e di dos homber bou di bin Laden, e Egypcio, Al-Zawahiri ta bira awor e líder nobo. E mesun analista a constata cu ta hopi mas importante pa sa awo of den futuro cercano, ken ta wordo escogi como reemplazante di Al-Zawahiri. Diferente experto ta hincando den otro, desde e morto di bin Laden, listanan di e posible futuro liderazgo.

Eynan ta cay hopi biaha e nombernan di cuater figura principal di Al Qaeda di después di 2002 a huy pa Iran pero cu un anja pasa a regresa pa e región fronterizo di Pakistan. Ta trata aki di e Egypcio Sayf al-Adl, e antiguo hefe di e comité di seguridad di Al Qaeda y un di a confidentenan di bin Laden. Al-Adl, cu tambe tabatin e yiunan homber di bin Laden bou di su guía, ta presenta como e posible di dos na mando, banda di otro nombernan.

Na e grupo ey cu a regresa for di Iran ta forma parti tambe dos otro Egypcio y e Kuwaiti Suleiman Abu al-Ghaith y di Mauritania Abu Hafs al-Mauritani kendenan den un futuro lo por asumi e rol di líder di Al Qaeda. Den caso cu Al Zawahiri mester cay cera, Al-Ghaith y Al-Mauretani lo ta acceptabel, sigur dor cu nan ta lideranan spiritual y operacional ya for di hopi tempo.

Mericanonan ta spera cu for di e análisis di e material di computer confisca, lo por haya un miho idea di e structura di e organización y e posición di e miembronan individual, como tambe e conexión cu partinan di e red di terrorismo den Maghreb, e península Arabico, Europa y Merca mes. Cu e material por indica e ubicación di e lidernan top, no ta algo cu por bisa ainda. ❑

Tres miembro di Al Qaeda a entrega

RIYADH - Saudi Arabia ta bias cu tres miembro di Al Qaeda a regresa di exterior y a entrega nan mes. Bosero di Ministerio di Interior Maj. Gen. Mansour Al-Turki ta bias cu e tresnan aki no ta riba e lista di esnan mas busca. Den un declaracion diaranson, no a identifica nan, ni bisa di unda nan a bin of ki dia. Algun miembro di Al Qaeda a huy di Saudi Arabia pa Yemen.

Al-Turki a bias cu e trio a contacta e autoridadnan di siguridad for di exterior y a expresa nan deseo di bin cas bek. Nan a wordo reuni cu nan famia, el a bisa, y e gobierno ta considerando nan caso.

Oficialnan a bisa cuater operative di Al Qaeda a entrega nan mes na seguridad Saudi después cu nan líder, Osama bin Laden a wordo mata dia 2 di mei ultimo na Pakistan.❑

Evelyn Wever-Croes

Diabierna den Parlamento Ley pa Combati Terorismo y Labamento di Placa

ORANJESTAD - Diabierna Parlamento lo trata e ley pa combati terorismo y labamento di placa. Esaki a base di e compromiso di Aruba pa cumpli cu exigencianan internacional, di "Financial Action Task Force FATF".

Parlamento a ricibi e ley na maart di e aña aki, y ya pa na april mester a entrega tur e preguntanan.

E compromiso aki ta hopi importante pa Aruba tin un bon nomber internacionalmente, y e Parlamentario a indica cu e ta para 100% tras di e esfuersonan di gobierno pa logra esaki. Lamentablemente e forma con gobierno ta purba bulldoze e ley aki, e no ta di acuerdo cune.

"Mi a puntra si gobierno a scucha esnan cu ta bai wordo poni bow supervision cu e ley aki, cu ta tur esnan cu ta bende hoyas, auto y tereno, y abogadonan, accountant, etc. pero a resulta cu gobierno no a comunica cu nan den ningun forma. Riba mi insistencia Parlamento a scucha algun di nan, y nan a indica cu nan no tawata sa di e ley, y nan no ta di acuerdo cu e ley. E organisacionnan cu Parlamento a scucha ta Orden di Abogado, Asociacion di Fiscalistanan y AFCA, y tur a indica cu e ley aki ta bai demasiado leew, y cu mester por tawata tin otro forma pa cumpli cu exigencianan internacional. Ademas, algun a indica cu nan no por cumpli cu e exigencianan nobo di e ley aki, y cu e ley aki lo afecta e servicio cu nan ta duna tambe.

Pesey mi a puntra den e reunion ta ki pura nos tin. Laga nos scucha tur esnan envolvi y laga nan duna nan aporte na e ley. Pero AVP no kier warda, y nan a bisa bon cla cu e siman aki e ley mester pasa, y no ta importa cu e ley no por wordo ehecuta. Segun AVP si gobierno no pone prioridad na e ley, Parlamento si lo hasie.

Mas tristo ta cu e ley cu ta pone e ley aki drenta na vigor ("invoeringsverordening") mes ainda no a yega Parlamento, pues e ley cu mester wordo trata cu tanto pura diabierna awor, no tin ni fecha ainda pa drenta na vigor!

Mi conclusion ta cu AVP kier bulldoze un ley asina importante, djis pa gobierno por sigi hasi window dressing cu e ley. Talves na Aruba gobierno por pasa ley djis pa hasi bunita, pero ora bo ta atende cu organisacionnan internacional, manera FATF, ta otro gay ta canta. Si AVP bulldoze un ley den Parlamento djis pa windowdressing, bo no ta cumpliendo cu exigencianan internacional. Ta ki dia e gobierno aki ta siña!", segun Evelyn Wever-Croes.❑

Dos temblor consecutivo ta mata 10 na Spanja



MADRID – Dos temblor a sacudi e region sur di Spana tras di otro diaranson matando por lo menos 10 hende, heridando dozijnnan y causando danjo grandi na edificionan, según autoridad a bisa. Esaki ta cantidad di victima mas halto pa via di temblor na Spanja den 50 anja.

E epicentro di e temblornan, cu magnitude di 4.4 y 5.2 — tabata cerca di e ciudad di Lorca, y e di dos a bin dos ora despues di e prome, según un oficial di e gobierno regional a laga sa den condición di anonimidad dor di e maneho interno.

Dozijn di hende herida a keda trata na e luga y a lanta un hospital ambulatorio den e ciudad di mas of menos 85,000 persona, oficialnan a bias. Un 270 pashent na un hospital di Lorca a wordo evacua dor di ambulans como precaucion despues cu e edificio a haya hopi danjo, e gobierno regional di Murcia a bisa.

E Prome Minister Spanjo su oficina ta pone e cantidad di morto na 10 y gobierno di Murcia a bisa cu e morto a inclui un menor y a sosode durante e di dos temblor, cu tabata mas fuerte.

Pidanan grandi di piedra y bloke a cay for di e fachada di un iglesia na Lorca mientras un reportero di e televisión estatal tabata transmiti en bibo for di e luga. Un bel grandi di misa tambe tabata entre e ruinanan cu a hera dal e reporter, kende tabata un 9 meter leu ora el a cay. E miembro di prensa tabata bias cu muchanan di scol regularmente ta reuni na e luga ey rond di e ora ey, y si esey a sosode 10 minuut prome, un 'tragedia' lo a sosode.

Television Spanjo a mustra imagen di autonan cu a keda parcialmente placha dor di e pidanan cu a cay y scheur den edificionan. Gruponan nervioso di residentenan a reuni den luganan public, papiando di loke a pasa y yamando famia y amigonan riba nan telefon celular. Un hende muhe di edad a mustra di ta den shock y a wordo sinta dor di hendenan purbando di calme.

"Mi a sinti un movecion tremendamente fuerte, sigui pa hopi desordo, y mi tabata hopi spanta," e corant El Pais a cita otro residente di Lorca, Juani Avellanada bisando. Otro habitante, Juana Ruiz, a bias su cas a habri dor di e temblor y "tur e mueblenan a bolter," según e corant.





Hopi residente a dicidi di pasa e anochi ta campa pacho den parke y otro luganan habri, cu miedo di afterschocks y e danjo structural di nan cas, según e televisión estatal.

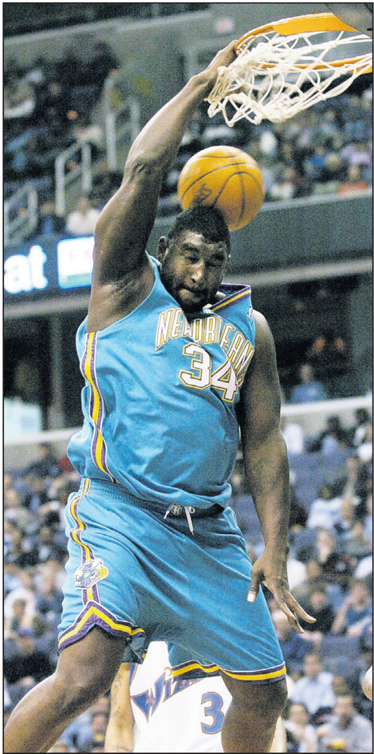
Esaki ta e temblor mas mortal na Spanja desde 1956, ora 12 hende a muri y un 70 a keda herida den un temblor na sur di e región di Granada, según e Instituto Geografico Nacional. E ta bisa Spanja tin rond di 2,500 temblor pa anja, pero djis algun ta riparabel dor di hende. E sur y surest di Spanja ta e regionnan cu mas tmblor registra.

E temblornan a sosode na un area sismico active cerca di un faya grandi bou di e Lama Mediteraneo caminda e continentenan Europeo y Africano ta pasa banda di otro.❑

DEPORTE BON DIA Aruba



Ex hungado di Michigan Robert Traylor a muri



SAN JUAN, Puerto Rico – Ex miembro di NBA y hungador di University of Michigan Robert "Tractor" Traylor a fayece. E tabata tin 34 aña.

Polis na San Juan, Puerto Rico, a bisa den un declaracion cu el a wordo haya morto ayera riba suela den camber di su apartamento.

Polis y e ekipo di Traylor, Bayamon Cowboys, a bisa cu e ta desapareci pa algun dia y aparentemente a fayece di un ataca di curazon.

E ekipo a bisa cu Traylor tabata lesiona y no tabata hungando. Nan a schors nan wega di diaranson anochi debi na su morto.

Traylor di 6 pia y 8 inch, y pisando 300 liber, a wordo selecciona door di Dallas Mavericks na 1998, pero a hunga pa Milwaukee Bucks den su prome dos temporadanan. El a pasa shete aña den NBA, tambe hungando pa Cleveland, Charlotte y New Orleans.

Na 2005 el a opera su aorta.❑

Miami Heat a canta pa Boston Celtics:

"The heat is on"

MIAMI – Nan tabata tras di Boston mayoria di e temporada y tambe den mayoria di wega. Pero no solamente Miami Heat a alcansa Celtics – oficialmente a pasa, y a bay pa final di Eastern Conference.

Aplasta e ekipo cu nan no por a derota p'asina hopi tempo cu un careda di 16-0 pa finalisa e wega, Dwyane Wade a score 34 punto, LeBron James a hiba Heat ariba cu un tres pointer faltando 2:10, y na final Miami a gana Boston 97-97 pa gana nan serie semifinal di East ayera nochi den cinco wega.

James a seya e final cu un 3-pointer faltando 40.4 seconde y djey a "pose" pa algun fanatico cu tabata grita di alegria.

E siguiente rival di Miami: E ta sea Chicago of Atlanta, den un serie cu lo por cuminsa diadomingo awor. Chicago ta liderando e serie 3-2.❑

Aruba un biaha mas ganador absoluto





Ennia Kids

Triathlon na Corsow 2011

Riba diadomingo 8 di mei a tuma lugar e competencia Ennia Kids Triathlon 8-14 aña na Blue Bay Curaçao. Esaki tabata organisa pa Curaçao Triathlon Association, cual a wordo patronisa pa Seguros Ennia.

Cada aña Aruba Triathlon Association ta haya invitacion for di Curaçao Triatlon Association pa participa den e competencia di Ennia Kids na Curaçao Esaki ta duna e competencia di Ennia Kids Curaçao un toke internacional y ta haci cu e competencia ta uno amical entre Aruba y Curaçao. Aruba Triathlon Association semper ta inverti den e deporte di triathlon na Aruba cual ta significa cu ta inverti den mehora e capacidad y bienestar humano na Aruba. E meta di participa na e competencia ta pa tin un intercambio di experiencia cu e triatletanan di Curaçao y pa amplia e experiencia deportista na nivel internacional di e atletanan Arubano.

Pa di 3 aña consecutivo Aruba ganador absoluto den categoria masculino (na 2009 y 2010 tabata Christian Arends di Aruba) y pa di 2 aña consecutivo ganador absoluto den categoria femenino di e competencia aki den cual a participa ± 40 triatleta edad 8-14 aña. E aña aki tur e triatletanan di Aruba cu a participa a gana medaya den nan categoría

Aruba a participa cu un total di 7 triatleta entre 8-13 aña: Oriana Thielman (13 aña), Chester Hill (12 aña), Jair De Santiago (12 aña), Gabriel Thielman (12 aña), Kylian Balkestein (11 aña) Malcolm Hamen (9 aña). E delegacion di Aruba tabata compaña pa Lucien Dirksz, coach/trainer di e muchanan aki y alaves miembro di directiva di Aruba Triathlon Association. Lucien ta un conocido triatleta, ciclista y coredor na pia.

Tambe a compaña e delegacion Chantal Ecury cu ta miembro di e directiva di Aruba Triathlon Association. Chantal tambe ta un triatleta y ciclista. Categoria 8-11 aña, Malcom Hamen (10 aña) y Taino Balkestein (8 aña) mester a landa 100 m, core cu bais 4 km y core na na pia 1.5 km.

Categoria 12-14 aña, Oriana Thielman (13 aña), Chester Hill (12 aña), Jair De Santiago (12 aña), Gabriel Thielman (12 aña) y Kylian Balkestein (11 aña) mester a landa 200 m, core cu bais 8 km y core na pia 3 km.



Categoria 8-11 aña Malcolm Hamen a sali ganador absoluto y e la sali tambe prome lugar edad 10 aña.

Taino Balkestein a gana e prome lugar di e categoria di 8 aña.



Categoria 12-14 aña Chester Hill a sali ganador absoluto.Pa loke ta e categoria di 13 aña, Aruba a bay cu tur e medayanan. Chester Hill prome lugar, Jair De Santiago di dos lugar y Gabriel Thielman di tres lugar.



Den categoria 12 aña Kylian Balkestein a gana e di dos lugar.



Oriana Thielman a sali e ganador absoluto den categoria femenino di 12-14 aña. Esaki ta pa di 2 aña consecutivo.



Barcelona, campeon di Liga pa 21 biaha

BARCELONA – FC Barcelona a keda proclama campeon di Liga pa di tres aña sigui faltando dos wega pa final di e campeonato, despues di a empata (1-1) for di cas contra Levante.

Barcelona, cu e resultado aki, tin 92 punto. Di dos riba e tabla ta sigui Real Madrid, cu 86.

Seydou Keita a habri e score pa FC Barcelona na di 21 minuut di e prome tempo cu un remate di cabes di un pase di Xavi. Caicedo a igual pa Levante na di 40 minuut.

Barcelona a bolbe logra un Liga riba e tereno di Levante, mescos cu el a haci den e temporada 2004-05 e ekipo cu e tabata wordo dirigi e tempo ey pa Frank Rijkaard, logrando un titulo cu cual e club a pone un fin na un racha di seis temporada sin un copa importante.

Pa casualidadnan di bida, e sorteo di e campeonato a hiba na un otro wega Levante-Barça pa e campo di e conhunto "granota" dicidi e temporada, mescos cu e 14 di mei di 2005, ora cu un gol di Eto'o na di 56 minuut a duna e empate na Barça (1-1) y un Liga desea pa seis aña caba.

Cu e titulo gana di Liga ayera nochi, Barcelona ta logra asina su di 21 titulo, e di tres sigui bou di e timon di Josep Guardiola como tecnico, henter un ganador desde cu e ta sinta riba banki.

Di hecho, den e tres añanan di Guardiola riba banki di e prome ekipo di Barcelona, e conhunto "azulgrana" a tuma e di tres titulo sigui di e Liga, un premio supera solamente door di e Barça di inicio di añanan nobenta, ora cu Johan Cruyff a logra cuater titulo sigui.

E di tres Liga di Guardiola solamente ta engrandece su record spectacular, ya cu como hungador el a gana seis titulo, cifra igual cu Xavi Hernandez, ya cu e campeonato di e aña'ki e tambe ta yega na seis titulo.

E gran Barça di Rijkaard, cu Ronaldinho como director di e orkesta di e tempo ey, a habri caminda pa un Barça di Guardiola hopi mas eficaz y ganador, cu Messi como máximo ehecutor di e exitonan di su ekipo.



Cu 31 gol e temporada aki, pero 52 en total den tur e competencianan den cual el a participa, e astro Argentino a bira un icono incuestionabel di e Barça nobo aki cu pa di tres aña sigui a bay cu e titulo.

E Barça, cu aña pasa a bati record di punto, logrando 99, e aña'ki ya caba ta campeon, cu 92, faltando pa hunga dos wega y seis punto den wega, pa cual e lo no por alcansa e cifra logra den e temporada anterior.❏

Segunda base di Phillies Frandsen suspendi pa test positive

NEW YORK (AP) – E segunda base di Phillies Kevin Frandsen a wordo geschors pa 50 wega diaranson despues di a test positive bou di un programa di droga di Liga Menor.

Un veterano di cinco temporada cu San Francisco Giants y Los Angeles Angels, Frandsen a firma un contracto pa Liga Menor cu Phillies dia 1 di April. El a bira agente liber na December ora cu Angels a nenga pa ofrece un contracto pa 2011, y djey a bay spring training cu San Diego Padres, cu a lague bay dia 25 di mart.

E oficina di comisionado a bisa cu el a test positive pa Ritalinic Acid.

E beisbolista di 28 aña tin un averahe di .243 (den su carera) cu shete homerun y 52 RBVI. E ta batiendo di .321 e temporada aki den Lehigh Valley IronPigs di Triple A.

Adicionalmente, e outfielder agente liber Joe Dickerson a wordo geschors pa 50 wega despues di a test positive pa amphetamine. E castigo lo cuminsa despues cu e firma cu un organisacion di Grandes Ligas.❏



Juventus a anuncia un debe di 43,4 miyon euro

ROMA - E club di futbol di Juventus di Turin a anuncia cu nan tin un debe di 43,4 miyon euro pa 31 di maart, 2011; esaki a wordo haci ayera den su Conseho di Administracion, cu a tuma luga despues di un mal di dos temporada sigui cu resultado malo riba tereno deportivo.

E cuentanan di e club ta sigui cay, awor na 58,1 miyon euro desde e temporada anterior.

E ekipo a splica e caida aki debi na e entradanan ricibi den Europa League, claramente menos cu esnan di Liga di Campeonnan (-19,5 miyon euro) y caida di e derechonan di television, desde awor centralisa y cu menos ventaha pa e "grandinan" (Juventus, Inter, Milan, Roma, Nápoles).

E 'Juve', na di shete luga aña pasa y door di esey clasifica pa Liga Europeo, ta den e posicion ey di campeonato di e aña'ki, na dos wega di e final, y lo bolbe perde e Liga di Campeonnan, cu ta hopi mas lucrativo y prestigioso.❏

Aruba Lions Club a uni cu demas clubnan di servicio pa un evento special

Hungando bowling pa recauda fondo

Tur fondo lo ta destina pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds



ORANJESTAD - Esaki ta prome bes den historia di clubnan di servicio cu ta organisa un evento asina pa recauda fondo. Ta trata aki di un torneo di Bowling, den cual e fondo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds. E torneo mes a haya e nomber di "The 1st Fellowship Fundraising Tournament" y lo tuma luga diasabra 28 di mei pa 8or di anochi den Eagle Bowling Palace. Despues lo sigui cu musica di disco pa e hungadonan di bowling por los nan pia poco. Pa participa ta costa 100 florin pa persona.

Specialmente pa e evento aki, e clubnan di servicio a uni. Ta trata aki di Rotary Club, Kiwanis Palm Beach, Kiwanis Aruba, Quota Club, Women's Club y Aruba Lions Club. No por keda sin menciona e bon cooperacion cu ta ricibiendo for di Eagle Bowling Palace cu ta pone "free snacks" y sopi pa e participantenan.

Lo tin diferente premio pa e ganadonan, manera ta "Highest Score" (Femenino-Masculino), "High Average" (Femenino-Masculino), "High Game" (Femenino-Masculino), "Low Average (Femenino-Masculino) y "Low Game" (Femenino-Masculino). Pa e hungado cu logra hunga un "Perfect Game" tambe lo tin un premio special. E organisadonan a pone mas premio disponibel pa e ekipo miho uniforma y esun miho anima.

Durante un conferencia di prensa teni na Lions Den situa net dilanti Eagle Tennis Club, e clubnan di servicio a sinta hunto den un solo conferencia di prensa pa invita tur nan miembronan y amistadnan pa participa y asina logra recauda fondo pa un bon causa.

Aruba Lions Club ta masha contento di por a bini cu e iniciativa aki, siendo un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y cu anualmente ta duna mas di 700 mil florin na comunidad a traves di su iniciativanan pa recauda fondo. E torneo aki di bowling ta un di e actividadnan, banda di otro eventonan di golf, e Oranje Bal, e rifa anual di cas y asina lo por sigui menciona.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Croquet di ham y webo

Ingredientenan:

- **1 barra di margarina Blue Band**
- **1 cup di hariña blanco**
- **1. ½cup di lechi**
- **Salo, peper**
- **Cayenne peper**
- **8 ciboyo chiquito den binager**
- **1 onz di ham**
- **4 webo herbi duro**
- **2 webo bati**
- **Paneelmeel**
- **Azeta dushi**



Preparacion:

Smelt e margarina agrega e hariña y drei e te ora e keda glad Basha e lechi tiki tiki aden y drei e. Laganan fria completamente. Parti e mazcla di cada tayo den 6 y forma un corquet di cada un. Pasa e croquetnan den webo bati y despues den parneelmeel. Ripiti esaki y pone e croquetnan un rato den frigidaire y despues hasanan den azeta bastante cayente te ora nan bira bruin.

Pa 12 persona

Un nomber nobo, pero mesun actividad

CICLOVIA ARUBA TA BIRA AWOR ARUBA ACTIVO!

Diadomingo awo lo tin movecion na San Nicolas

ORANJESTAD - Diadomingo awor riba 15 di mei, cuminsando for di 4'or di atardi te cu 7:30 di anochi, Aruba lo bolbe disfruta di un atardi yena di actividad deportivo y ambiente familiar, pero lo haya un nomber nobo, Aruba Activo!

E actividad aki ta hala masha atencion mes, tanto di e muchanan como e adultonan. E biaha aki, atrobe tin un programa completamente varia y yena cu movecion total.

lo dividi e actividad den seis post, p'asina duna henter pueblo di Aruba e oportunidad di disfruta di loke nan kier haci riba diadomingo.

Post 1. Na Joe Laveist Sport Park lo tin:
Veld di santo blanco: Volleyball den santo blanco
Basketball veld: Muy Thai Kick Boxing; Boxing; Jui Jitsu; Basketbol y Cricket.

Post 2. Na e veld di santo dilanti di Joe Laveist Sport Park lo tin:
Coremento di BMX (veld ta wordo parti den dos)
Atletismo pa diberti

Post 3. Na e Parkinglot di Arubus nobo den comienso di caya principal di San Nicolas
Les di Tai Chi di 4'or pa 5'or di atardi
Actividad di Mission 5'or pa 6:45 di atardi
E tan gusta Zumba cu lo cuminsa 6:45 y ta termina 7:30
Y pa e muchanan of adulto tambe, tin e partido di schaken y domino bou afdak

Post 4. E tentnan na Joe Laveist Sport Park
Lo bay tin tent di little League, Baseball & BMX, Prickleball y Tae kwondo

Post 5. Ta riba e Parkinglot di CMB
Aki tin e actividad tan gusta pa nos hobennan, Paintball, cuminsando for di 5'or te cu 6 or di atardi. Otro actividad cu tambe tin ta: Skateboard, Biketour, caminata y mucho mas.

Post 6. Riba e Parkinglot di Arubus, cu lo fungi como e centro di informacion, unda cu tin algun variacion di contenido presente, ta trata di:
1. IDEFRE; 2. Dir. Volksgezondheid; 3. SVB; 4. Muskietenbestrijding; 5. Tang So Do; 6. Athlete Foot; 7. Mike's Disco; 8. Emergencies Respons Regeate Aruba

Diadomingo awor, marca riba bo kalender y bin pasa un dushi atardi den e districto di San Nicolas y disfruta di un bunita bahada di solo haciendo un actividad cu bo ta gusta den compania di bo amistadnan of famia y asina cuminsa bo siman yen di energia y saludabel. ❑



Kaká lo por ta rumbo pa Chelsea

LONDEN – E futbolista Kaká a mencina riba Twitter cu "e proximo temporada nos lo tan a Londen, propaganda e palabra di Dios". Y esaki a crea yen di speculacion.

E Brasileño Ricardo Izecson dos Santos Leite, "Kaká, hungador hungador di Real Madrid, a wordo relaciona cu Chelsea despues cu su mama a anuncia recientemente cu na augustus e lo muda pa Londen," segun a wordo publica ayera door di tabloidenan Britanico manera "Daily Mirror" y "The Sun"
E corantnan ta considera Kaká un hungador deseoso di ta semper cerca di su famia, manera cu el a demostra den e ultimo añanan cu e traslado, por ehempel, di su ruman homber Digao pa Italia coincidiendo cu e fichaje di e centrocampista pa Milán, na 2003.

Pesey, e hecho cu su mama, Simone Leite, a anuncia su traslado pa Londen na augustus ta parce di ta un punto mas na fabor di Chelsea.
E mama a skirbi riba su cuenta di Twitter e siman aki: "e proximo temporada nos lo ta na Londen, propaganda e palabra di Dios. Nos lo tey desde augustus".
E comentarionan ey cu por referi na un futuro estadia di henter e famia den e capital Britanico, a crea un ola di speculacion na Inglatera riba un posibel traspaso di Kaká pa Stamford Bridge pa mas o menos 30 miyon di libra (34 miyon euro) y despues di dos aña yena di lesion cu Real Madrid. ❑

Acuerdo riba benta di Astros rond di skina

HOUSTON – Un grupo guia door di e comerciante di Houston Jim Crane ta cerca di yega na un acuerdo pa cumpra Houston Astros. E doño Owner Drayton McLane a duna di conoce den un entrevista telefonico diaranson cu e ekipo a bin ta negociando cu e grupo di Crane "pa varios siman caba" pero cu ningun contracto a wordo firma.

El a bisa cu por yega na e acuerdo pa otro siman, pero e proceso por tuma un poco mas di tempo. McLane a cumpra e ekipo na November, 1992 pa mas o menos $117 miyon.

El a pone e frankisia na benta na November y a mantene e compania di inversion di New York Allen and Co. pa yude cera e acuerdo.

"Nada no a wordo firma," McLane a bisa. "Ora bo ta negociando algo asina compleho manera compra di un frankicia deportivo di Grandes Ligas, tin masha hopi detayes.

Ningun di e detayenan a yega na un acuerdo riba nan, pues no tin acuerdo pa raporta." Esaki no ta prome biaha cu Crane a trata di cumpra Astros. McLane a rechasa un oferta di Crane na 2008 caba. Zomer pasa, un grupo di inversion bou liderazgo di e pitcher di Salon di Fama Nolan Ryan a derota un grupo guia door di Crane y doño di Dallas Mavericks Mark Cuban pa cumpra Texas Rangers pa mas o menos 593 miyon dollar. Diferente informe di prensa ta papia cu McLane ta pidi rond di 680 miyon dollar pa Astros.❑

Combersacionnan andando pa un acuerdo nobo cu sindicato di NBA

NEW YORK – Comisionado di NBA David Stern y director ehecutivo di sindicato di hungadonan Billy Hunter, a topa siman pasa pa negocia un contracto nobo y lo topa atrobe e siman aki na New York, segun ESPN a raporta riba nan website. Citando fuentenan anonimo cerca di e combersacionnan, e canal di television ta bisa cu Stern y Hunter a topa siman pasa na Chicago encuanto un acuerdo nobo pa reemplasa esun cu lo bay vence dia 30 di juni, un poco despues di e finalnan di NBA.

Propietarionan di ekiponan di NBA a bisa cu nan tin pensa di "lock out" e hungadonan sin un acuerdo nobo, un acto similar na esun tuma door di doñonan di club den National Football League na maart ultimo, y den locual a bira un lucha den Corte cu e hungadonan. NBA kier un 800 miyon extra den entrada for di e hungadornan y regla preta pa un plafond salarial di hungadornan mientras cu e sindicato kier mantene e actual reparticion di entradanan y exclui e cap salarial. Oficialnan di NBA ta bisa cu mayoria di e 30 ekiponan di e liga, cu excepcion di ocho, ta perdiendo placa apesar di e aumento chikito den benta di ticket y rating di television e temporada aki.❑

BON DIA Aruba

Aischal van der Linde a conta taekwondistanan di su experiencia na Korea





ORANJESTAD - Dialuna atardi Aischal van der Linde a bishita Brazil Taekwondo Stichting, despues cu el a caba di yega for di Korea na unda el participa den e (20th Mens and 13th Woman World Championship) Campeonato Mundial.

Di parti di Aruba tabata tin Aischal van der Linde, Stuart Smit kendenan a participa. Grand Master Jose Chaco Cornelio a fungi como refree internacional. Carlos Hernandez a coach e atletanan di Aruba.

Aischal van der Linde y Stuart Smit ambos a gana nan prome pelea, pero a perde di dos pelea. Stuart Smit a perde su pelea contra di e Sub Campeon Mundial Turkia y Aischal van der Linde a perde su pelea contra di Campeon Mundial Olympico China.

Aischal a bishita Brazil Taekwondo Stichting pa splica e muchanan cu ta e futuro di mayan kico nan tin cu haci si nan dicidi pa sigui e carera di ta un atleta elite na unda cu nan lo por representa nan pais. Aki Aischal van der Linde a papia di e evento ariba su mes y kico tur e mester a haci pa prepara su mes. Aischal van der Linde ta pisa normalmente 52 kilo y ta baha peso pa asina bringa den e categoria di -49 kilo. Aworaki e ta preparando su mes pa e clasificasion pa e Olympiada na Azerbajan.

Tur hende cu ta haci deporte nan soño ta pa representa nan pais na e weganan mas grandi di mundo cu ta Olympiada.

Por ultimo Aischal van der Linde a regala e best male fighter di e 3rd Gold Coast Taekwondo un petchi cu el a trece for di Korea di e Campeonato Mundial.

Despues Alberto Klabér tambe a ricibi un flanel for di Aischal van der Linde cu el a trece for di Korea. Despues di e speech di Aischal van der Linde les a sigui normal na unda cu e animo a sigui mas miho ainda.❑

2nd Youth World Weightlifting Championship na Lima, Peru

Hugo Themen lo fungi como referee internacional



LIMA- Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion for di International Weightlifting Federation pa Sr.Hugo Themen para como referee internacional na e di 2nd Youth World Weightlifting Championships cu ta tuma luga den e Centro de Conveciones Maria Angola na Lima, Peru for di 9 pa 14 di mei 2011. Hugo Themen ta na Peru actualmente y ta trahando como referee.

Na e competencia tin 36 pais participando y total di 34 referee internacional. Dia 10 mei pa 7:00 di anochi a tuma luga e apertura di e 2nd Youth World Championships den un parke yama Kennedy y a cera e anochi aki cu baile folklore di Peru.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte y Subsidie Comissie cu a haci e biahe posibel y ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a wordo invita como referee internacional.

Riba e potretnan por wak algun di e referee nan cu a trahando durante di e 2nd Youth World Weightlifting Championships.❑

Reynald Maduro di Cacique Macuarima School, campeon di dam escolar



ORANJESTAD - Competencia di Deporte Escolar organisa pa IDEFRE a continua y den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na St. Cruz a tuma lugar e weganan di Dam entre hobennan representando nan respectivo school. Dammen ta un disciplina di deporte intelectual y hopi social cu tin un acohida remarcabel entre nos hobennan.

E competencia di Dammen Escolar a resulta sumamente interesante y a conta cu participacion grandi di hobennan di diferente school, cu a demostra nan seriedad y trankilidad hungando e wega. Acompaña pa nan mayor y docente di school e hobennan a asisti na e dianan di competencia.

Despues di e prome ronda di competencia cu weganan yen di tension y emocion pa mira kende ta clasifica pa final, e resultado a bira conoci. Pa e weganan final a clasifica:

Vincent Grovell y Asward Jones di Commandeur Pieter Boer School, Eldrick Donata, Alan Croes y Mathew Brown di Colegio Conrado Coronel, Shandwin Simon y Viangelo Winklaar di St. Anna School, Lino Croes y Devjan Dial di Colegio Sagrado Curason, Angelo Dirksz y Reynald Maduro di Cacique Macuarima School y Carlos Croes. Un total di 12 hoben a pasa pa e buelta final pa topa otro riba mesa y hunga e wega di Dam.

Den tur trankilidad e weganan a tuma lugar den sala di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na St. Cruz. E weganan tabata auspicia y controla pa e Club di Dam AROWAK Aruba. Na final e resultado a bira conoci y a entrega trofeo na e ganadornan. Na di tres lugar a keda Lino Croes di Colegio Sagrado Curason cu contento a ricibi su trofeo.

E di dos lugar a bay pa Asward Jones di Commandeur Pieter Boer School cu tabata un fuerte contendor y ta ricibi su trofeo cu un sonrisa grandi riba su cara. E campeon absoluto di e competencia di Dam escolar a keda den persona di e hoben Reynald Maduro di Cacique Macuarima School cu a gana su weganan pa yega na e titulo desea. Tur tres ganador a ricibi nan trofeo for di sr. Giovanni Hoek di IDEFRE.

IDEFRE ta complaci despues di a mira e interes grandi entre nos hobennan pa e competencia di Dammen y ta felicita tur cu a tuma e curashi pa participa y haci e competencia interesante. ❑

Deporte pa Paz y desaroyo foco di Foro Internacional na Ginebra

ORANJESTAD - E di dos edicion di e Foro Internacional tocante Deporte, Paz y Desaroyo a tuma luga den e sede principal di Nacionnan Uni na Geneva, Suisa. Presidente di IOC Jacques Rogge tabata un di e tres oradornan principal durante e sesion inaugural di e evento, cu ta enfoca riba dos dimension for di e punto di bista di maneho y implementacion: deporte como catalisador pa logra e Millennium Development Goals y pa desaroya un cultura di paz a traves di deporte. Un otro sesion tabata dedica na e cuestion di con eventonan grandi manera Weganan Olimpico por laga un herencia riba termino largo pa sernan humano.

Meta: pa ta exitoso riba tereno

Den su discurso inaugural, Jacques Rogge a bisa: "Mi ta felicita e organizadornan di e Forum pa un excelente programa cu ta inclui un dobbel enfoque riba maneho y implementacion. Maneho ta importante pasobra e ta crea e framework strategico pa nos esfuersonan.

Pero maneho sin implementacion ta papia sin accion. Nos meta final ta pa ta exitoso riba tereno – pa sirbi humanidad. Pa yega eynan, e contribucion di hopi stakeholder ta necesario." El a agrega: "Deporte so no por soluciona tur problema di mundo, pero e por contribui na solucionnan valioso.

Deporte como un vehiculo pa cambio social

Co-organizador Nacionnan Uni, den persona di Consehero Special pa Secretario General riba tereno di Deporte pa Desaroyo y Paz Wilfried Lemke a expresa: "Falta solamente cuatro aña pa nos yega e fecha limite pa e Millennium Development Goals (MDGs) cu Nacionnan Uni a acorda.

Tempo ta presionando. Den nos intento pa logra cumpli cu e metanan aki, deporte definitivamente a proba di ta un herment poderoso. Awe, nos tin hopi prueba cu ta papia na fabor di deporte como vehiculo pa cambio social."

Ela agrega: "Milennium Development Goal number 8 ta papia tocante desaroyo di partnerships global. Esaki ta exactamente loke nos ta hasiendo cu e Forum aki. Mescos cu den deporte, teamwork ta necesario pa logra exito y nos mester keda traha hunto, como un solo movemento, pa logra haci mundo un luga mas sigur y mas sostenibel a traves di deporte."

Esfuerso di diferente stakeholders

E Forum cu a dura dos dia a trece diferente stakeholder cu ta crucial pa creacion y desaroyo di programanan dedica na desaroyo humano y paz a traves di deporte, incluyendo representantenan di e mundo di deporte, Nacionnan Uni, gobiernonan nacional, organisacionnan experto y universidadnan. Oradornan principal a inclui Secretario General di Nacionnan Uni Ban Ki-moon; Pál Schmitt, Presidente di Hungria, Miembro di IOC y Campeon Olimpico; Ministro di Gran Britania di Deporte y Weganan Olimpico, Hugh Robertson; Presidente di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC Mario Pescante; y Wilfried Lemke.

Siendo miembro di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC, Nicole Hoevertsz a participa na e Forum aki, dirigiendo un di e sesionnan como moderador.

Informacion adicional

E 2do Forum Internacional tocante Deporte pa Desaroyo y Paz ta wordo organiza conhuntamente pa IOC y e Oficina di Nacionnan Uni pa Deporte pa Desaroyo y Paz. Uzando deporte como un herment, IOC y su partnernan ta implementa varios actividad rond mundo den areanan manera asistencia humanitario, creacion di paz, educacion, ekidad di genero, medio ambiente y e lucha contra HIV/AIDS, asina contribuyendo na realisacion di e Millennium Development Goals – obhetivonan cu a wordo identifica pa Nacionnan Uni como e temanan mas urgente na nivel mundial y cu ta rekeri apoyo di tur hende.❑

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

For Rent / Sale

Time Shares for Rent or Sale
Casa del Mar Ambass
1 bedroom.
wk 31 July 30 - Aug 6 unit 1134.
2nd wk 33 Aug 13 to 20 unit
1435 rent $615 Sale $3200
each phone abc
582-3000 215 until 5/14 or
email: rmwjmw@aol.com
508-651-0016

190487-A

TA BENDE

Compania Anonimo N.V.
Cafe/bar Restaurant
incluso permiso y tur
inventario. Tel: 594-8626

190472

FOR SALE

By Owner two story
Building at
Wilhelminastraat 86 on
537m² property land. As is
for Awg. 390.000,=
Below Market Price!
Call: 582-3677

103313

Daniel Steakhouse

Situa na J.E. Irausquin
Blvd. 348 ta busca 1
dishwasher femenina pa
traha entre 3-11pm dia
dialuna pa diadomingo na
e restaurant. Yama 734-
5400 entre 9-12 di merdia
pa un cita y trese carta di
referencia di e ultimo
trabao.

190458

TA BENDE

1 Cama di 1 persona 1
mini laptop marca HP cu
su tas y den su caha 110-
30-30 n.r. Tel: 583-5165

190495

TA BENDE

Fila Brasilera puppies full
breed 2 luna bieuw,
vacuna completo. Prijs
Afl. 1000,- Tel: 731-1110

190497

TA BUSCA

Alumar N.V.
Ta busca 4 aluminium
Technicus cu experiencia
cu carta di recomendacion
pasa personalmente

191951

GEVRAAGD

Starlight Savaneta #48
Tel: 584-8469 / 568-2596
KOK moet papiamento
praten zonder ervaring en
zonder werkvergunning
a.u.b. niet solliciteren

191953

TA BUSCA

General Air Services N.V.
Ta busca Aircraft Cleaner
Tel: 588-4272 entre 9 - 12
y 2pm - 4pm

191954

Godgifted Healer

Mother Nora help with all
problems of live help in
love **separation return**
lovers. Remove stress -
negativeties
Call enemies name for a
good tomorrow. Garateed
resolved in 24 hour.
Call: (305) 933-9668

190936

TA HUUR

1 Cas na Wayaca
Residence 2 camber 1
baño, semi muebla. 1
apartment 2 camber 1
baño inclui gas y cable
Tel: 568-9075 / 582-9334

190470

TA BENDE

Suzuki Hayabusa 2007
den bon condicion 9mill
km cori stock. Prijs
Afl. 12.500,= Disc
Cell: 592-2939

190492

TA BUSCA

Rad/Airco
Avenida Don Milio Croes
57-G tin vacatura pa un
Raiateur Monteur. Tel:
588-6449 di 8am - 12 of
2pm pa 4pm

190452

TA VACATURA

Pa un "Uitwonende
Dienstbode". Pa mas
informacion yama
Tel: 585-0379 y puntra pa
Sr. Rudolf Croes.
Seroe Pita 36-A

190457

TA BENDE

Cuna para bebe
poco usado, de palo y
otras cosas para bebe
Tel: 592-4779

190498

TA BENDE

Un cas na Noord (option
pa traha un di 2 piso) 2
camber, 1 baño, eigendom
660m², Awg. 245.000,-
pa mas informacion yama
Ashna Tel: 592-9966

190500

TA BUSCA

**Cartec General Clean Up
Services** ta busca
Limpiador(a) nan. Yama
entre 9am - 12 y di
1:30pm - 4:00pm

191955

Moi-Dum Taekowndo Center a entrega certificado na su atletanan cu a pasa examen



ORANJESTAD - Siman pasa Moi-Dum Taekwondo Center a tene Examen pa su miembronan na unda cu nan mester a haci varios test cu tabata relaciona cu Taekwondo. E examen a dura 2 ora na unda cu for di e chikitonan te cu e grandinan mester a demonstra tur locual cu nan a siña den un lapso di 3 luna.
E examen ariba su mes tabata hopi duro, pasobra e parti di kibra e palo ta unda cu concentracion ta hunga un rol bastante grandi. E otro facetanan di Taekwondo ta algo cu bo ta siña domina despues di tanto cu bo ta train durante e lesnan.
Tabata tin masha hopi tension den e sala ora cu Master Moises Dumfries y Master Herrich Lo-A-Njoe a cuminsa menciona ken tur a pasa pa nan faha, esaki a wordo haci den un forma mixto. Cuminsando cu chikito te cu grandi y visa versa.
E siguiente alumnonan a logra di pasa pa nan faha geel tabata:
Cianna Tromp (strepi); Kurtis Quant; Dijon Inesia; Kieran Inesia; Yasmira Huertas; Arimsay Huertas; Joswil Giel.
Esnan cu a logra nan strepi berde riba faha geel tabata: Junior Maduro; Duane Hodge; Jovan Dabian; KayShaun v/d Linden; Anthony Giel.
Esnan cu a haya faha berde tabata: Charmaine Tromp; Zoe Hodge; Ryan Dabian; Denzil Tromp y Kenrick Tromp.
Moi-Dum Taekwondo Center ta felicita tur e candidatonan cu a pasa pa e siguiente faha.❑

Copa pariba di Brug 2011 ta cuminsa diasabra

ORANJESTAD – E ekipo di softbol Balashi Bad Devils ta invita amantenan di deporte pa apertura di Copa Pariba di Brug 2011.
Esaki lo cuminsa riba diasabra, 14 di mei, pa 1'or di merdia riba veld di Madushi Stars. Na mesun momento kier avisa cu rond di 7'or di anochi lo rindi homenage na 3 persona cu a contribui grandemente na e deporte di softball aki na Aruba y tambe den exterior. Ta trata aki di: Regino (Maro) Yrausquin; Rolando (coco) Vries y sra. Ilse (dudu) van Aanholdt.
Diadomingo e weganan ta sigui y pa 4:00pm lo tin musica live di Zeta Band.❑

Cu gol anota na di 92 minut

Ziggie Banton ta scapa Deportivo Nacional di un derota contra Britannia

ORANJESTAD - Diamars anochi e playoff final di di futbol Division di Honor a continua den stadion di Frans Figaroa na Noord, ora cu e ekipo di Piedra Plat esta Britannia a enfrenta nada menos cu e muchanan di Palm Beach cu ta Deportivo Nacional.

E ekipo di Britannia a clasifica como e number dos di e campeonato regular a hunga contra un adversario cu a termina su tras como e number tres. Durante di e temporada regular, Deportivo Nacional no por a logra un victoria contra di e ekipo di Piedra Plat, na unda nan a bin perde den e prome buelta y empata den e segunda buelta.

Pa loke ta e elenco di Britannia esaki tabata intacto, tur hungado tabata presente sin lesion of carchi. Di otro banda den Deportivo Nacional tambe su elenco tabata intacto cu tur hende presente. E alineacion di Britannia a consisti di algun cambio, nos a mira Marvin Richardson kende a cuminsa e partido como alero na luga di Chando de Lange, mientras cu Theric Ruiz, a lidera e linea di defensa hunto cu Tromp, Peasch y Sanchez, esaki kizas pa frena e liherez di e semper peligroso Banton. Esaki a haci cu Calucho Geerman y Derwin Donata a cuminsa ariba banki.

Den Deportivo Nacional nos a mira un Ricardo Fuller den defensa, pero nos no a mira e regularnan Parra, Marlon Lampe y Andy Figaroa.



Prome tempo

Den e minutnan inicial nos por a mira dos ekipo buscando e forma di arma nan wega. E prome chens sinembargo a bini pa Deportivo Nacional, na di 10min, e delantero Deffrey Banton casi a pone su ekipo den bentaha despues di un error den e defensa di Britannia, pero Ziggie su tiro a ser bon saca pa portero Dania.
Ni un minut despues, tabata Britannia kende haya su miho oportunidad, Montoya ta crusa un bon bala dilanti gol cu Maurice por poco ta yega pa habri e marcador pa e muchanna di Piedra Plat.
Mas e wega ta sigui su curso, Britannia a cuminsa bira mas peligroso, na di 17min, Mau Escalona a anota pa medio di un tremendo cabezaso, pero esaki ser anula pa un presunto offside.

Mester bisa cu Britannia tabata tin e miho toke di bala, nan tabata haya otro facil, e medio campo comanda pa Thode y Dedo a funciona na e manera corecto, partiendo e bala bon pa nan companeronan.
Di otro banda Deportivo Nacional tambe tabatin su momentonan sigur cu Valdo y Banton movibel padilanti, Valdo den mayoria caso a ser deriba prome cu e bira mas peligroso.
Na di 20min, e alero Sebastian Montoya a manda Britannia ariba 1 - 0, un tiro di distancia no por a ser para den prome instante pa portero Bernardo Maduro, den e rebound, Montoya no ta pordona y ta ehecuta cu un tiro duro den skina nobenta banda drechi di e gol. Despues di e gol, e muchanan di Piedra Plat a mira e oportunidad di amplia e marcador, na di 30min, Mau Escalona a hera un oportunidad morto, ora cu e ta ricibi un bon paso di Dedo, pero Mau su tiro ta ser tapa pa portero Maduro.

Mester bisa cu den Deportivo Nacional e reclamo di e hungadornan ariba otro a stroba e desaroyo nan propio wega, e medio campo tampoco no a funciona, esaki a pone entrenador Silo haci cambio tempran, e ta saca e volante Albert Geerman y hinca Jeremy Leon, pa asina pone mas ofensiva den su ekipo. Na di 40min, un error di Thode na rand di su propio area penal, ta pone e bala yega cerca Valdo kende ta los un misil pero e bala ta pasa na banda di e gol. Algun rato despues, Dedo Lake a haya e chens pa Britannia, pero e a tira mucho poco poco den man di portero Maduro.

Segundo tempo

Den e segundo tempo nos a mira un Deportivo Nacional mas den atake, esaki a conduci na un bon oportunidad pa Ziggie, pero su tiro ariba gol tabata sin direccion. Segun e wega a sigui su curso, Britannia a tuma e iniciativa di e partido, a reforsa cu Chando y Richard Rojas pa duna e atake mas profundidad. Pero asina mes Deportivo Nacional a keda e ekipo mas peligroso ariba tereno, lansando hopi atake, pero no cu mucho efectividad, tabata falta e tiro preciso ariba gol. Na di 60min, un bala lora pa Jeremy Leon a cai ariba pia di Ziggie Banton, pero e ultimo no por a acaba e hugada den un gol. Algun rato despues, Jeremy Leon a pone un otro cruse dilanti gol, aki Ziggie no por a remata ariba gol, su tiro ta ser blokea pa e defensa Tromp.

E ultimo diez minut di a partido sigur a bira uno emocionante, na unda cu ambos ekipo a lansa atake tras di atake ariba porteria di otro. Den pito, Chando de Lange casi a amplia e partido na fabor di Britannia, esaki despues di a ricibi un paso di Dedo Lake, pero Chando a tira malo.

Un rato despues tabata Valdo kende a tira di leu, pero portero Dania a luci tapando e bala bon. Faltando algun seconde pa e wega termina, lo tabata parce imposibel a pasa den e wega aki, Roderick Lampe a haya un bala den e area penal, e a domine pa despues bira y tira lastra ariba gol, aki portero Dania no por a wanta e bala na unda den e rebound, e semper atento Ziggie Banton a empata e partido 1 - 1, cu un tira duro lastra. Mas cu claro e alegria y alivio por a ser sinti serca e ekipo y e fanaticada di Deportivo Nacional.

Ta bon pa menciona cu den e hugada aki Ziggie a haya carchi cora uno pa kita flenel y e otro pa subi e waya di stadion, pues dos carchi gel di biaha. E suspension di Ziggie Banton sigur lo debilita Deportivo Nacional pa cu su siguiente wega diasabra awor contra di RCA.

Pa loke ta Britannia, nos tin cu bisa cu nan a nos a hunga manera den e prome tempo, e medio campo a cai demasiado patras, poniendo presion ariba nan mes, e entreda di e dos bolantenan Richard Rojas y Jefrrey Rojas pa trece efectividad y sigur mas calmo den e wega no a resulta. Nos ta kere cu Britannia a sinti falta di un Nino Garcia y Mark Mackay, sigur ora e ultimo drenta como suplente y cu su experiencia yuda na toka e bala y wanta e calmo den e partido. Pues e playoff final aki a cuminsa cu tur cuater equipo empatando contra di otro. Esaki lo nifica cu nos lo haya un playoff foinal basta pareu? Ban wak diasabra awor ora cu e playoff final di futbol Division di Honor continua cu dos partido.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Mad Max & Easy Racing cu otro premio gana na Corsou





ORANJESTAD – E fin di siman di Aña di la Reino ta conoci pa tin caredanan grandi y internacional na Corsou y e aña'ki no tabata un excepcion. Ademas e aña'ki Corsou a celebra 40 Aña di Drag Corsow y 15 aña di pista di Rondeklip y en conexion cu e 40 Aña di Drag na Corsou nan a honra e tata di drag aki na Aruba Henny Leo.

Mad Max & Easy Racing a bay bon prepara manera semper. E grupo a core y competi den tur 4 Categoria cu tabatin. Resultado tabata: Gary Lejuez cu a titula Sub Campeon den e categoria di Super Comp y den e categoria di mas grandi y e categoria di momento Criollo Outlaw, Urvin "el teror del llano" Maduro a titula Sub Campeon.

E anochi ei Urvin a core 7.70 second y ta drecha su personal record y na final pa un descuido y e puramento di organisadornan di careda a haci cu no a haya chens pa por a charge e baterianan y asina Urvin ta perde su careda sin por a start pa core final di Criollo Outlaw.

Resumiendo y analisando por bisa cu Mad Max & Easy Racing a demostra un biaha mas cu nan ta e team y tin e Fastest Nitrous Busa's y e premio di Criollo Outlaw a keda den nos Team un biaha mas.

Nan ta manda palabra di masha danki na Lio, Dan, Joe, Rendolf y e team completo di Balachi Racing pa e hospitalidad y e trato nice y unico cu Mad Max & Easy Racing a ricibi!

Por ultimo MMEA kier a gradici su fanaticonan cu tambe a biaha cu nan y e sponsornan cu simper tabata para nan tras y kere den nan.

Danki na e sponsornan di liquid speed cual ta GoFast; e Energy drink-Powerade- Kendall Motor Oil cu su tremendo azetanan di motor-Fast Delivery/UPS-2B Fit Studio-Safe-Com-Dal Pest Control-Stellaris Casino Aruba-Inter Print-RC Cola-Super Carwash-Benetton-Bud Light-Speed electrical-Land Seair Cargo & trade-Johnson's Supermarket-E Informante-Marina Pirata-Garufa.❑

Copa Alegria Domino Bush den su fin di siman culminante

ORANJESTAD - Copa Alegria Domino Bush League ta drentando su weekend culminante. Despues cu weekend pasa den Pool B e team di Hut Stones a vapulua e team di Caba Cos Awo cu score di 21–9, por bisa cu Hut Stones a clasifica sigur y mester perde hopi mahos pa clasifica como number 2 den Pool B.

Den Pool C e team di Bena di Coper ta gana Madiki Kavel cu score di 21–15 y ta clasifica como C1 ganando tur 3 nan weganan. Den Pool D e team fuerte di The Impossibles a gana Bou Palo cu score di 21–20 caminda The Impossibles mester gana pa keda na bida.

E weekend aki bo ta bay haya e siguiente weganan: Diasabra anochi Den Pool B: Hut Stones lo topa DD Brakes. Den Pool C: Madiki Kavel lo topa Cruz Azul y den Pool D: Bou Palo lo topa Biba Lekker. Situacion den cada Pool ta lo siguiente: Den Pool A tur cos ta cla caba, Stone Strikers a gana tur su 3 weganan y ta clasifica como A1. Red Stone campeonnan di aña pasa a gana 2 wega y perde 1 y ta clasifica como A2. E teamnan di Gianni's y Classic a keda elimina for di e torneo.

Den Pool B Hut Stones tin 2 gana y 0 perdi y ta clasifica caba. Caba Cos Awo tin 2 wega gana y 1 wega perdi, DD Brakes tin 1 wega gana y 1 wega perdi. Friendly a perde tur su 3 weganan y ta keda elimina di e torneo.

Si Diasabra awor Hut Stones gana DD Brakes automaticamente Hut Stones ta clasifica como B1 y Caba Cos como B2. Si DD Brakes gana Hut Stones cu score di 21 – 8 of menos e ora ey DD Brakes ta clasifica como B1 y Hut Stones como B2. Si DD Brakes gana cu score di 21 – 9 of mas e ora ey DD Brakes ta clasifica como B2.

Den Pool C Bena di Coper a clasifica como C1 ganando tur su weganan. Awor e cos ta sinta. Si Madiki gana Cruz Azul diasabra awor cu e score minimo mes di 21 – 20 Madiki Kavel lo clasifica como C2. Si Cruz Azul gana Madiki Kavel cu e score di 21 – 7 of menos e ora ey Cruz Azul lo clasifica como C2. Si Cruz Azul gana Madiki Kavel cu score di 21 – 8 of mas e ora ey ta Family & Friends lo clasifica como C2 door di mihor average di wega na fabor. Kiermen Madiki mester gana pa sigui.

Den Pool D cos ta mas complica ainda. Bo Orgullo tin 2 wega gana y 1 wega perdi y a clasifica caba. The Impossibles tambe tin 2 wega gana y 1 wega perdi pero tin menos wega na fabor gana cu Bo Orgullo. Biba Lekker tin 2 wega perdi y no tin chens di clasifica mas. Si Diasabra awor Bou Palo gana Biba Lekker automaticamente Bou Palo lo clasifica como D1 y Bo Orgullo como D2. Si Bou Palo perde Diasabra awor contra Biba Lekker e ora ey Bo Orgullo lo clasifica como D1 y The Impossibles lo clasifica como D2.

Ta invita tur team cu tin chens di clasifica pa bin wak wega Diasabra awor paso e chens ta grandi cu bo por hunga Diadomingo caba. Diadomingo 15 di Mei playoff ta start y bo ta haya 2 tremendo wega cu lo bay entre A1 Stone Strikers contra D2 sea Bo Orgullo of The Impossibles. E otro wega lo bay ta entre C1 Bena di Coper contra sea Caba Cos Awo, DD Brakes of Hut Stones. Bin mira bon wega di Domino na Centro di Bario Noord caminda Boegoeroei Athletics ta invitabo pa bin goza di e tremendo ambiente.

Diasabra awor tambe lo bay tin 2 wega amistoso pa tene tur hungador di Domino presente contento. Diasabra por cumpra pa 1 florin so e tremendo rifa pa e bunita mesa di Domino. Pa mas informacion corda add Boegoeroei Athletics ariba Facebook.❑



Adeljean logrando su metananna Florida



Pagina B13

Con dushi e ta!



Pagina B16

RBTT Plinko Night tawata un exito rotundo!



ORANJESTAD – Un cantidad grandi di hende a atende RBTT Bank su evento di Plinko cu a tuma luga diabierna ultimo dia 6 di mei na RBTT su oficina principal situa na Italiëstraat.

Reconocemento pa baluartenan den Caha di Orgel



Pagina B24

Divi Resorts a celebra Dia di Mama



Pagina B12

Divi Resorts a celebra Dia di Mama









MOKO – Diabierna ultimo departamento di Recurso Humano a organisa un tremendo celebracion di dia di mama pa e empleadonan di e cadena di Hotel di Divi Resorts esta:
Tamarijn Aruba Beach Resort, Divi Aruba Beach Resort, Divi/Dutch Village, Divi Aruba Phoenix Beach Resort, The Links at Divi Aruba, Dal Time N.V. y Divi Aruba Sales Consultants.

E evento a tuma luga na Parke Arawa unda e empleadonan por a disfruta di atardi yena cu diversion rond di pool.
Durante e evento por a disfruta di bon cuminda, bebida, weganan dibertido, prijsnan pa rifa y bon musica.
Clausurando e atardi a scoge e mama di aña ken su wordo a wordo scogi for di un tombola. E mama di aña a keda den persona di Yolene Leonidas di Divi Village Hotel di departamento di Housekeeping. Yolene a ricibi un bunita corona, un bunita bouquet, un cena pa dos na cualkier di e restaurantnan di un di e hotelnan di Divi Resorts, un bunita regalo di acesorio di Beauty and the Beast y tambe un bunita set di perfume di Passion Body Fragrances & Gifts.
A continua cu e rifamento di premionan na e mamanan cu tabata tin e suerte cu nan number a wordo scogi for di e tombola.
Departamento di Recurso Humano kier a gradici tur e personanan cu a yuda haci e atardi aki uno exitoso y tambe na tur e empleadonan cu a atende e evento aki y a spera cu nan a gosa di un dushi atardi.
Pabien na tur e ganadonan y lo spera cada uno bek pa e celebracion di e proximo aña.
Departamento di Recurso Humano kier a felicita tur e mamanan di e pueblo di Aruba y ta spera cu nan a gosa hopi riba nan dia!❑

Fraccion AVP ta felicita tur enfermero



ORANJESTAD - Fraccion di AVP tabata kier a para un rato keto y felicita tur e enfermeronan riba nan dia.

Enfermeria ta un trabou cu mester wordo admira y respeta. Cu dedicacion, amor y pasenshi nan ta practica diariamente nan bunita funcion cu ta consisti cuida di e enfermonan y esnan cu mester di nan ayudo. Pesey ta hopi importante para un rato keto y aplaudi, duna nan un schouderklopje y elogio pa tur loke nan ta haci den nan funcion. Pa e mes un motibo aki nos Fraccion di AVP kier a felicita tur enfermeronan riba nan dia!!❑

Adeljean logrando su metananna Florida

ORANJESTAD- Recientemente famianan y amigonan di Adeljean Loong Fat C. Ho ta ricibi e grato noticia di mas logronan di su persona na Merca. Pa nos ta hopi importante pa comparti esaki cu Aruba y mas ainda cu nos hubentud cu e proposito di duna di conoce y stimula nos hubentud y nan mayornan cu sigur nos por logra hopi si nos propone nos mes pa haci esaki. E no ta facil, pero si posibel, mas ainda ora cu nos pais Aruba como un di e poco paisnan na mundo cu si ta duna studielening pa juda cu e estudio di nos muchanan.

Nos ta comparti e grato noticianan cu nos a ricibi di Adeljean Ho, cu ta bezig cu su PhD na Florida Institute of Technology na Melbourne, Florida. Dia 21 di April ultimo e la wordu honra door di e institucion aki na e "Spring 2011 Honors Convocation" cu e Award "Oustanding Gradute Student in Marine Biology" pa merito academico y extracurricular. Tambe un par di dia despues e ta wordu eligi door di Florida Academy of Sciences (FAS) "Outstanding Graduate Student Paper 2011" pa su presentacion na e Conferencia Annual di FAS pa di dos aña consecutivo. Na 2010, Adeljean a ricibi e mesun Award for di FAS pa un otro proyecto.

E aña aki dia 6 di Juni, World Aquaculture Society lo tuma lugar na Natal, Brazil. Akinan tambe lo ricibi un award. E la entrega un abstracto di un estudio cu e la haci ariba coloracion di clownfish (e pisca popular de a cine Nemo). Aki tambe nan ta selecta Adeljean hunto cu 2 otro studiante pa duna nan e award di "World Aquaculture Society Student Travel Award". E la wordo seleciona door cu su abstracto ta demostra un merito halto di ciencia. Un relato di esaki y potret lo keda publica den e revista World Aquaculture Magazine. ❑



Apertura di oficina nobo di Benjamin Security Services na Bonaire





KRALENDIJK - E compania di seguridad di Benjamin Security estableci na Aruba desde aña 1999 a inaugura su oficina nobo na Bonaire den e bario di Nort Saliña. Esaki a tuma lugar den presencia di e trahadonan, amigonan di cas, y pastornan.

Un ceremonia chikito cu tur ingrediente pa un futuro briyante a ser teni na unda a dedica e oficina den mannan di E Dios todopoderoso pa guia tur actividad comercial di e compania. Pastornan Alex Cijntje y Elton Augusta a hasie e oracionnan di dedicacion, ruman homber mas grandi famia Sr. Johannes (Tom) Francees a fungi como maestro di ceremonia.

Asina den un ambiente masha familiar e cortamento di cinta a bini, ora cu e princesita mas chikito di famia Anissha Francees cu ta yui di Benjamin a corta e cinta pa inaugura e oficina oficialmente. Por a aprecia tambe presencia di gezaghebber di Bonaire mr. Glen Thode cu tambe a hasi acto di presencia. Aki nos por aprecia con un compania netamente arubano ta duna man na hermana isla Bonaire pa sigi protega casnan di famia, negoshinan floreciente, beachnan pa turistanan, brindando nan e experticio di mas di 12 aña pa nan beneficio di e isla y tambe duna trabao na mas hende den e comudidad.

Un danki sigur tambe na e pueblo di Aruba pa e sosten na e compania aki pa e ultimo añanan y sigur Benjamin Security Services ARUBA lo sigi inverti den deporte, actividadnan social di e pais aki.

Tur cliente di e compania sigur mester sinti nan mes orguyoso pa forma parti di e famia grandi di Benjamin Security Services.❑

RBTT Plinko Night tawata un exito rotundo!

ORANJESTAD – Un cantidad grandi di hende a atende RBTT Bank su evento di Plinko cu a tuma luga diabierna ultimo dia 6 di mei na RBTT su oficina principal situa na Italiëstraat.Un evento di prestamo personal sigur exitoso cu a ofrece un interes efectivo garantisa di 15% (8.5% add-on) cu chens di rebaha esaki te na 13% (7.25% add-on) cu e wega di Plinko. Dentro di algun dia RBTT lo rifa entre tur e prestamonan aproba e 4 prestamonan na 0% di interes. Manera e ganadonan wordo saca lo









anuncia esaki den e medionan di prensa.

RBTT Bank kier gradici un biaha mas su staf y personal pa nan tremendo trabou durante e evento. Un danki grandi tambe ta bay na e comunidad di Aruba y fiel clientenan cu a hasi di e evento aki uno super exitoso. Y sin lubida nos kier gradici Zeta Band cu a pone tremendo ambiente, Peanuts, Romar y Dino Jump cu a pone e muchanan goza un mundo.❑





A bay for di cas



TANKI FLIP – A bay for di cas den vecindario di Tanki Flip, e cas net banda di post di brandweer, banda di6:30 di mainta di diamars ultimo. E ta haci nos masha falta,pasobra e ta un cacho stima di nos, rasa Jack Russell gemix.
E ta hiba e nomber di 'Troeli.' E tin su paspoort di Contreras Veterinary Services N.V. E ta un cacho hopi stima pa nos di cas. Nos ta haya su falta. Si bo tin cualkier informacion tocante Troeli, please yama 566-4541.❑

Santo Sacrificio di Misa riba Dia Internacional di Famia

SAN NICOLAS - En conexion cu celebracion di Dia Internacional di Famia, diadomingo 15 di Mei 2011, proclama door di Nacionnan Uni, Fundacion Pro Famia Feliz hunto cu Fray Calixto di Centro Pastoral Aruba, ta haci un cordial invitacion na prome luga, na nos dushi y bendiciona pueblo di Aruba, pero tambe na famia completo di tur Encuentrista di Encuentro Conyugal (vuelo 1 te cu 114), Encuentro Novios y Novias, Encuentro Hijos y Hijas, Kaboutertjes (ekipo patras di cortina), Parehanan di Transporte, Parehanan di Coördinacion, Parehanan Animador, Coordinacion completo di F.P.F.F. pa un Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma luga pa 8:30 di mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Ban nos tur bini hunto cu henter Famia pa nos duna tur honor y gloria na nos Salbador Cristo-Hesus, kende ta Esun cu ta haci posibel cu na hopi hogar aki na Aruba, tin Famianan hopi uni, feliz y cu Amor berdadero pa otro. Un invitacion special ta bay na tur e parehanan cu pronto tin pensa pa casa den Señor, esnan recien casa y tambe Mama of Tatanan soltero, pa bini cu henter nan famia.
Ta pidi tur pareha di Encuentro Conyugal pa bini cu nan polo of t-shirt di FPFF (Un bon oportunidad pa busca un awor si no tin uno). Yama of E-mail (592-5886 / pffmartijn@yahoo.com) pa polo/t-shirt. Fundacion Pro Famia Feliz ta desea henter pueblo di Aruba desde awor un feliz y bendiciona Dia Internacional di Famia, diadomingo 15 di Mei 2011.❑

Mamanan a wordo honra na La Cabana Beach Racquet Club





Eagle Beach – E encuentro tradicional di aprecio na honor di Dia di Mama a conta cu musica, flornan, champaña y pasapalonan, na La Cabana Beach & Racquet Club.

E cantante di Mariachi Andy Parra a duna un serenata na tur mama den e sala y a dedica un cantidad di cantica na e recien elegi La Cabana Mama di Aña Martha Nuboer, kende a ricibi un boeket grandi di flor y un sjerp bunita decora, ademas di un estadia di fin di siman na e Westin Resort Aruba.

E fiesta tambe a conta cu un rifa anima pa premionan valioso, incluyendo telefonnan nobo, y certificadonan di regalo util pa tiendanan di cuminda y pompstacionnan, vouchernan di cena y desayuno y tratamentonan di spa.





Gerente General Joe Najjar tabata presente pa asina honra e mamanan di e resort cu ta cuida nan famianan como tambe e huespetnan di e resort cu e mesun pasion y dedicacion.

El a gradici nan pa nan labor incansabel di amor y a desea nan salud y alegria pa e aña benidero.

Aki por mira e encuentro sumamente disfruta.❑

Teleflex a disfruta di bon ambiente







PALM BEACH – Teleflex, un proveedo global di mashinnan medico cu ta wordo uza den cuido critico y cirugia, a bishita Aruba cu mas di 100 invitado, hospedando na e Hyatt Regency. E compania su ekipo di Benta & Mercadeo di Merca y Canada a traha hopi duro e aña aki pa merece un vakantie motivante y refrescante akinan.

E grupo di bishitantenan contento a pasa na Amazonia Churrascaria pa un anochi y a disfruta di e hospitalidad di e steakhouse estilo Brasilero, sirbiendo un abundancia di seleccion di carninan cushina perfectamente riba grill combina cu un megabar di salada fresco! Aki por mira e grupo pasando sumamente bon na Amazonia Churrascaria. ❑



Con dushi e ta!

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Sucu, mescos cu honing of dushi den nos idioma nativo Papiamento, ta terminologianan ta manera pa papia di un manera cariñso cu ta bin for di substancianan cu hopi biaha ta wordo duna na muchanan manera un recompensa. Dushi! Of ta asina di berdad? Tur hende sa cu sucu ta hiba na decadencia di djente y tambe obesidad. Pero kico ta sucu? Estudio ta mustra cu ora cu un cuminda completo manera un fruta wordo comi, sucunan natural ta wordo saca poco poco durante di degstion den e sistema di sanger y por wordo uza pa e curpa como energia. Apesar di esaki, ora cu un cuminda tin sucu agrega, manera refresconan of mangel, absorcion ta rapido. E absorcion rapido aki ta casusa cu e nivel di sucu den sanger ta subi lihe y ora cu e baha ta haci e curpa zwak den su suplementacion natural di nutrientenan cual ta hiba na un cantidad di problemanan di salud.

Berdaderamente tin 3 tipo sucu. Nan ta inclui; sintetico, regular y sugu0alcohol. E diferentesucunan no ta crea di forma igual; den facto nan ta comportanan mes hopi deferente den e curpa tambe. Nos por evalua e causa di obesidad of e posibilidad di subi di peso diun cuminda door di controla e Indice Glysemico di un cuminda.

E indice glysemico of GI ta describi e nivel di e cuminda segun e efecto cu e tin riba e nivel di glucosa den bo sanger ora cu bo come. Carbohidratonan cu ta kibra lihe durante di digestion y ta saca glucosa lihe den e sistema di sanger ti un GI halto; carbohidratonan cu ta kibra poco poco, y ta laga glucosa mas poco poco los den e sistema di sanger, tin un GI abou. Scoge pa cumindanan cu un GI abou, esnan cu ta produci unicamente un fluctuacion chikito den e sistema di sanger, ta e secreto pa reduci riesgo nan di salud riba termino largo manera problema di curason, diabetes y e yabi principal pa un peso sostenibel.

Endulsadonan artificial, tambe yyama substitucion di sucu, ta traha di kimiconan traha pa e ser humano cu nan a haya na momento cu nan tabata traha pa desaroya insecticida nobo. E kimico nan aki a wordo uza na luga di sucu regular pa endulsa cuminda y cos di bebe. Tur sucu artificial a demostra di produci cancer serca bestianan den laboratorio. Aspertame a wordo acorala na atakenan di panico, cambio di humor, halunisacionnan visual, episiodonan manico y mareonan isola. Manera su esakinan no tabata motibonan suficiente, saccharin tambe por casua anemia of 'sanger cansa'.

Tin mas problema pa sucu artificial. Endulsadonan artificial manera Splenda y Sweet'N Low ta popular pa decadanan, como un manera pa haci cuinda y cos di bebe dushi y nos subi e peso cu ta wordo asocia cu sucu. Apesar di esaki, estudionan di Purdue University a mostra cu e kimico artificialnan akipor te hasta haci hende come mas, contribuyendo na e epidemia di obesidad.

Djis pa boso sa, mi ta considera high fructose corn syruo como un sucu artificial. Den nos curpa high fructose corn syrup (HFCS) no por wordo kibra y wordo uza como energia y na su luga ta wordo comberti den vet. HFS tin un indice glysemico di 100. Waw, 100 ta e indice glysemico mas halto cu ta existi.

Nos cu ta nutricionistanan clinico informa sa for di masha tempo caba cu sucu natural no ta e enemigo cu un tempo nan a haci e mustra pa esnan cu ta maneha diabetes. Docternan tabata sinti cu como sucu lo hisa e nivel di glucosa den e sanger demasiado halto y demasiado lihe. Tur sucu natural ta carbohidrato ucu ta wordo kibra y uza como eneria of ta wordo metabolisa na e mes velosidad cu cualkier carbohidrato. Planifica bo dia completo di carbohidrato y tin un porcion chikito di bo postre faborito traha cu sucu natural no necesariamente ta algo malo. Desafortunadament, hopi cuminda cu ta contene endulsado artificial ta termina di tin mas caloria y vet cu si nan a worsdo traha cu sucu normal. E indice glysemico di sucu bruin natural ta 70, sucu blanco 68, maple syruo 65 y honing 55.

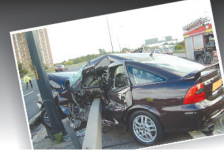
E di tres tipo di sucu ta sucu alcohol. Esaki nan no ta ni sucu ni alcohol. Cantidadnan chikito ta wordo haya naturalmente den fruta y berdura. Nan tambe por wordo traha y nan ta inclui: Lactitol, Maltitol, Mannitol, Polyols, Sorbitol, Polydextrose Xylitol y varios mas. E sucu-alcohol nan aki ta wordo absorbe unicamente pa un parti den e curpa, e ta subi e nivel di glucosa den e sanger mas poco poco y tin menos caloria cu sucu regular. Un di esakinan, Xylitol, ta wordo poduci facilmente y a bira obtenibel basicamente tur caminda. Mi ta recomenda Xylitol hopi biaha na nos pashentnan. Tn mas, Xylitol por wordo uza di mes manera cu sucu bruin y blanco, e ta smaak casi mescos, pero e ta hopi abou den caloria pa esnan cu ta conta esaki y e indice glysemico di Xylitol ta unicamente 7! Esaki ta pone Xylitol den e mesun categoria cu cumindanan manera berdura, bonchi, grano completo y pinda. Con dushi esey ta?

Cu un indice glysemico asina abou, Xylitol ta algo natural pa esnan cu tin resistencia di insulina. Xylitol por yuda carga e insulina den e sistema di sanger den bo cellnan pa e conversion den energia. Esaki ta nifica cu Xylitol por mehora e efecto di e medicamento diabetico. Diabeticonan mester corda come un cuminda ora cu nan tuma nan medicamento.

Descrubri na 1890, Xylitol a pasa door di un estudio extensivo den 1960 pa 70. Xylitol ta wordo uza awo na Europa, Union Sovietica, Merca y Canada. Na 1983, E comite experto di cuminda y aditiconan di e Organisacion di Salud Mudial a evalua Xylitol como sin peliger.

E noticia ta bira ainda mas miho. Un estudio recientemente haci a nota cu Xylitol signicativamente ta baha e habilidad di bacteria pa produci nan mes den caries dental. Hopi estudio a prueba cu Xylitol ta hopi uzabel den promove curamento di herida y interupcion di colonianan bacterial. Tambe tin varios estudio cu a mustra cu Xylitol su efectividad contra di Strep pneumonia, e bacteria principal den tanto sinus como infeccion di orrea. Investigacion medico riba Xylitol ta sugeri un asercacion pa prevencion y tratamento di infeccion sin e precupacion cu tin cu resistencia na antibiotico y demasiado uso di medicamentonan di un forma no apropia. Waw! Mi ta gusta manda hende pa haci nan sinus limpi den nos awanan cayente di e lama Caribe, pero si bo no por haya lama, Xylitol ta bin den un cos pa supla bocom y te hasta den dental gum ta mustrando nan mes di ta efectivo. Get The Point! Datonan di seguridad riba uso Xylitol ta extensivo. Mientras cu hopi estudio a wordo haci riba Xylitol y su beneficio pa e parti dental, estudionan tambe ta mustra cu e tin beneficio pae parti di diabetes ya cu Xylitol ta wordo metabolisa pa e curpa humano di forma independiente di e nivel di insulina; herida; problemanan respiratorio incluyendo sinus, prevencion di infeccion di orea, absorcion di calcium y te hasta problema di cuero. Purba di saca afo cuanto tipo di carbohidrato pa dia ta saludabel pa bo? Pasa pa un evaluacion nutricional clinico y dieta persona. Mientras tanto, cambia pa Xylitol y wak con dushi e ta!❑





UNOCA ta gradici pa bishita di dia 17 di maart









ORANJESTAD - Celebracion Dia di Himno y Bandera dia 17 di maart na plasa Betico Croes tawata un exito. UNOCA ta contento y satisfecho di por a forma parti de e celebracion bunita aki. Naturalmente UNOCA no lo tawata por a haci esaki sin e tremendo cooperacion di diferente persona cu a duna nan ora liber pa asina UNOCA por a habri su portanan e anochi di celebracion aki pa asina ricibi diferente bishitante di Aruba y di exterior. Entre e bishitantenan por a aprecia entre otro Gobernador di Aruba, Gobernador di Corsou y Gobernador di St. Maarten. Presidente di Staten di St. Maarten, Minister President di Aruba, Minister President di Corsou, Minister Donner di Hulanda, diferente parlamentario y minister di



Aruba, Corsou y St. Maarten tambe a bishita UNOCA e anochi ey. Tambe nos propio hendenan local a bin gosa di e exposicion. Un calculacion ta indica cu UNOCA a ricibi rond di 130 bishitante. UNOCA ta gradici un y tur cu a bishita e sala di exposicion di UNOCA y alabes ta desea di gradici tur e personanan cu a coopera pa a haci e anochi aki uno exitoso. Nan ta: Irais Sankatsing, Filomena Croes-wernet, Sherly Geerman-Delany, Gloria Croes, Melanie Thiel, Lucaskjo Schmidt y Glender Boatswain.❑

Forma parti di e Garnier Green Team pa diadomingo awo

ORANJESTAD - Diadomingo awor, 15 di mei un grupo di boluntario lo uni pa asina tene un accion di limpieza den e area di Grapefield. E iniciativa a bin for di e compania Medicosmetics cu su liña di Garnier. Garnier ta un linea cu ta asocia su mes cu medio ambiente. Pa e motibo aki a lanta un team pa asina por pone mas atencion na e limpieza di nos beachnan.

Garnier Green Team ta consisti di trahadonan di Medicosmetics Aruba N.V., trahadonan di Focus Magazine Aruba, trahadonan di 24ora.com; boluntarionan di Turtugaruba tambe a join e team, participantenan di Miss Teen 2011, Autumn Aruba, Farmville y un grupo cu a yama nan mes Nos cu Nos cu ta consisti di algun trahadonan di Banco di Caribe cu nan famia.

Garnier a cuminsa colecta for di April 1 afl 0.25 for cada boter di Garnier Fructis cu a wordo bendi pa asina haci un donacion na Turtugaruba. E iniciativa aki a trece cune un bunita donacion for di RBTT Bank na Turtugaruba. Si cualkier otro instancia ta desea di haci un donacion por haci esaki na nomber di Turtgaruba number di cuenta Aruba Bank 4006684.

Garnier GreenTeam kier invita tur hende pa join nos diadomingo awor na Grapefield . Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Lizayra Tromp-Polak na 592-0121 of via email lizayra.polak@yahoo.com.❑

Farmville cla pa Garnier Green Team

ORANJESTAD - Tur cos a cuminsa mediante hopi amiga di hopi aña atras cu a bolbe encontra otro sea mediante facebook of Farmville. Un frase cu ta hopi famoso pa nan ta" "Are you ready to rumble?". Na e momento ey , tur hende sa cu ta bay tin coleccion na caminda y nan tur ta pendiente pa wak ken por gara mas coleccion y ken a keda sin haya. Diadomingo awor nan tur lo ta pendiente di ken lo recoge mas desperdicio. Farmville a dicidi di join Garnier Green Team cu 28 participante, asina aki e grupo aki ta duna su apoyo na cuida nos beachnan. Garnier Green Team ta yama Farmville bon bini abordo. ❑



SORTEO



2600=

Abonado SI NO

Nomber: ____________

Ades: ____________

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.



12-17-18-20-22 — 09 Joker

Letter I





ZODIAC

CATOCHI	BIG 4	ZODIAC
7990 9036 9376	2776	0283 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super
9350 3247 2716	2099 3042 4353	9770





HOROSCOPES

Pa: Bon Dia Aruba



Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Personanan oportunista tambe a yega awo, pone atencion pa trata nan cu cortesia pero tambe cautela.



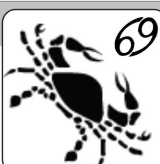
Taurus — APRIL 20 - MAY 20

Awo cu bo plannan nan pa viaha ta cla, e momento mas agradable ta cuminsa… SHOPPING!



Gemini — MAY 21 - JUN. 20

No compromete bo ideanan cu na e momento nan aki ta tremendo, te hasta si nan a yega di influencia bo prome.



Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

Prepara bo mes pa bo mente ta distrae, bo plannan di fin di siman tin bo hopi activo.



Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Esaki ta un cos grandi pa bo! Y tene cuenta cu esaki lo ta algo grandi y hopi bunita.



Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Pone atencion cu bo por cambia algo chikito den bo bida cu lo trece un cambio grandi den bo dia.



Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Emocionnan lo haci cu henter e situacion ta cambia, nostalgia ta haci e pasado mustra mas miho cu lo actual.



Scorpio — OCT. 22 - NOV. 21

Bo forma practico di pensa ta haci cu esnan rond di bo ta sumamente contento, incluyendo bo hefe!



Sagittarius — NOV. 22 - Dec. 21

Traha un luga pa spaar pa dianan cu no ta mucho bona, spaar haciendo bo mesun almuerzo y cofi.



Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

E riesgo cu bo a tuma a sali bo di bon awo bo mester ta cla pa bo por cosecha e resultadonan.



Aquarius — JAN. 20 - FEB. - 18

Bo no por resolve tur misterio, bo no sa pakico algo a pasa? No bringa contra di dje.



Pisces — FEB. - 19 - MAR. 20

Djis paso cos ta facil ta nifica cu nan ta insignificante, tuma bo tempo pa bo goza di bida!



DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
DIA 12 MAY
Dr. Dassen



Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
PARADERA N.V. TEL: 588-6638
SAN NICOLAAS:
ALOE NV TEL: 584-4606



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

16 May Ocean Dream
19 May Serenade of the Seas



Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

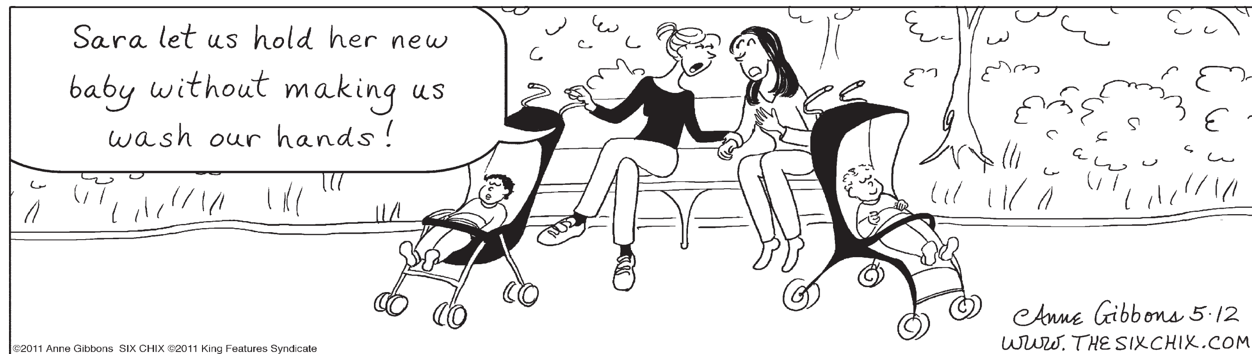
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

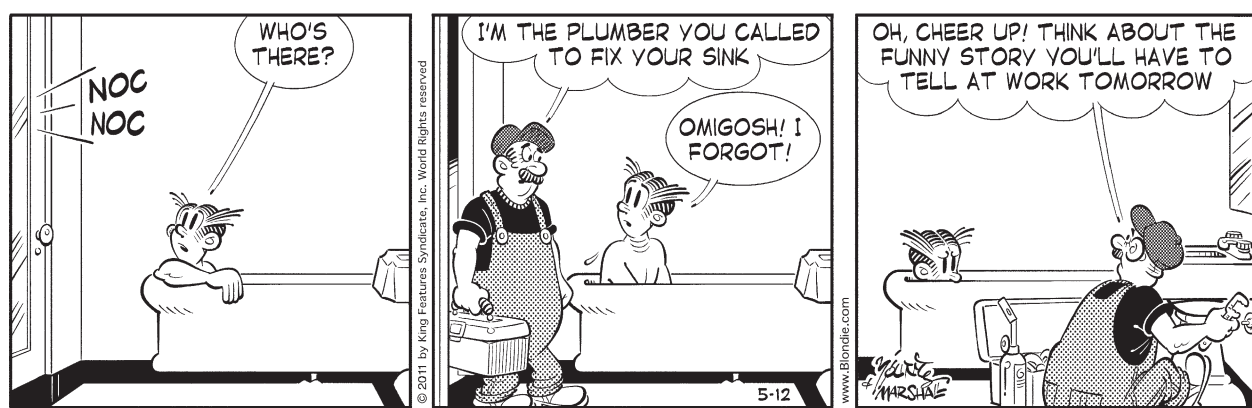
Mutts



6 Chix



Blondie



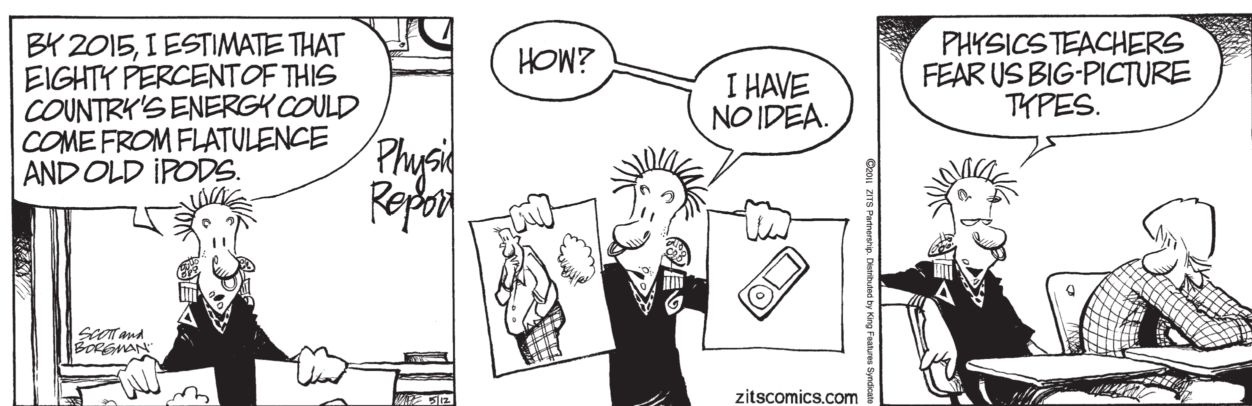
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

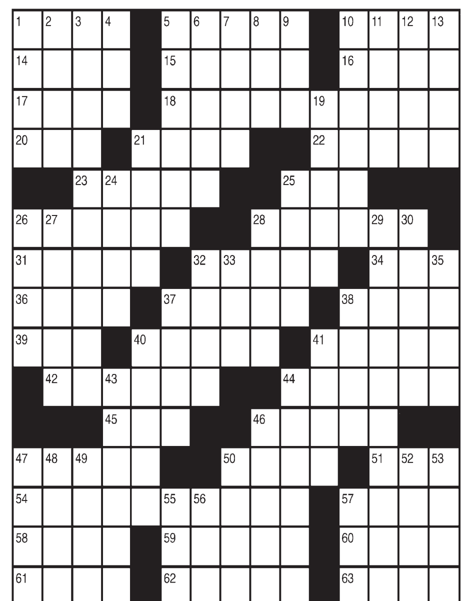
		4		6		2		
2	5			4	8		9	1
		7						
	6	5		7		3	8	
						9		
9	3		7	8			5	2
		8		1		6		

Difficulty Level ★★★ 5/12

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

7	4	3	6	9	2	1	5	8
9	5	1	3	8	7	2	6	4
8	6	2	4	1	5	7	9	3
2	3	9	8	7	4	6	1	5
5	1	7	2	6	3	8	4	9
4	8	6	1	5	9	3	2	7
3	2	8	5	4	6	9	7	1
6	9	5	7	3	1	4	8	2
1	7	4	9	2	8	5	3	6



5/12/11

ACROSS
1 Authentic
5 Freight
10 Twofold
14 Wheel rod
15 Martian, e.g.
16 Small bit of land in the sea
17 Drop, as a lover
18 Rude
20 Feasted
21 Group of cattle
22 Deutsche mark replacements
23 Depression
25 Was introduced to
26 Talents; knacks
28 Save; rescue
31 Made of a cereal grain
32 Dog banes
34 Up to now
36 Related
37 Fit for a king
38 Change the decor
39 Zodiac sign
40 Was bold
41 Forum robes
42 "You __, you lose"
44 Nonessential extras
45 Compete
46 Money, slangily
47 Become frayed
50 Late actor Foxx
51 Jacuzzi
54 Nail filer's need
57 __ up; spent
58 In the center of
59 Stove
60 Bit of parakeet food
61 Explorer Marco
62 Run __; chase
63 Inquires

DOWN
1 Indian prince
2 Way out
3 Charge of wrongdoing
4 Allow
5 Small roles for big stars
6 __ clock; bed table awakener
7 Orange peel
8 Eisenhower or Patton: abbr.
9 1/4 and 3/4
10 Thin a liquid
11 Consumer
12 Too
13 More or __
19 Tall marsh grasses
21 Brass instrument
24 Claim against property
25 Lunch or dinner
26 Young horse
27 Geneva & Erie
28 __ up on; study
29 Spectacles
30 Gold __; top award
32 __ and aft
33 Caustic soap ingredient
35 Throw
37 Level; demolish
38 Stir up
40 Fancy little mat
41 Trampled
43 __ it; try too hard
44 Livestock food
46 Come together
47 "As ye sow, so shall ye __"
48 Bullets
49 Bridal accessory
50 Harangue
52 Quick look
53 Inserts
55 Undergarment
56 Bumpkin
57 Canada's neighbor: abbr.

Wednesday's Puzzle Solved

S	H	A	L	L		O	G	L	E		C	A	R	E
T	E	P	E	E		A	L	E	S		A	G	E	D
A	R	E	N	A		S	E	A	S		D	R	A	G
R	E	S	T	R	A	I	N		A	P	I	E	C	E
			E	N	D	S		E	Y	E	L	E	T	S
A	T	O	N	E	D		E	A	S	E	L			
R	A	N		D	E	A	L	S		K	A	P	P	A
T	U	T	U		D	I	V	E	S		C	U	R	B
S	T	O	N	E		M	E	D	A	L		R	O	E
			B	A	B	E	S		N	E	W	E	S	T
S	P	U	R	R	E	D		O	D	O	R			
M	E	T	I	N	G		A	T	Y	P	I	C	A	L
A	C	I	D		I	N	C	H		A	T	I	M	E
C	A	L	L		N	A	M	E		R	E	A	P	S
K	N	E	E		S	E	E	R		D	R	O	S	S

5/12/11



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Lagrimanan y flornan por seca, Pero nos tanchi stima su imagen, recuerdonan y loke Nos tanta stima a significa pa nos lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curason"
Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur loke e'la haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos ruman y tanta stima



Señora Francisca Croes
Mihor conoci como: Shon Quita

Su Rumannan: Max y Marie Thérése Croes-Duplessy
Def. Fanfa y Sra. Vda. Jacintha (Chichi) Croes-Werleman
Def. Olga y Enrique Lopez-Croes
Def. Rosa (Jojo) & Jaty Lopez-Croes
Def. Maria Candida (Chichi) Croes Croes
Def. Ruperta (Betty) Croes-Croes
Manera Ruman- su prima:
Aura y Frans Croes-Croes y famia
Manera yui: Elvis Lopez
Tur su sobrino y sobrinanan:
Edmond (Monty) y Ilia Lopez-Franken
Erick (Tito) y Anna Clara Lopez-de Cuba
Odalis y Steve Lacle-Lopez
Milva (Lenchi) Lopez
Def. Gilda y Coco Werleman-Lopez y famia
Lindo y Yvonne Lopez-van der Pas y famia
Sra. Vda. Diana (Dina) Croes-Lopez y famia
Rosalda y Edi Croes-Lopez y famia
Def. Maikel y Ika Lopez-Werleman y famia
Magda Lopez
Lia Lopez y famia
Mario Croes y Nilda Koolamn y famia
Def. Frans y Milly Croes-Reiziger y famia
Def. Armando Croes y famia
Robby Croes y famia
Rildo Croes y famia
Tony Croes y famia
Guisela Croes y famia
Dadou Croes y Irene Peterson y famia
Karine Croes y famia
Arielle Croes y Wilner Blanchet
Max Jr. Croes y famia
Jocelyne y Renwick Heronimo-Croes y famia
Tur su primo, primanan y ihanan stima mucho hopi pa menciona.
Su estimado cuidadornan di Huize Maristella
Famianan: Croes, Duplessy, Lopez, Werleman, Maduro, Heronimo, Peterson, Franken, de Cuba, Lacle, Garcia, Bareño, van der Pas, Schouten, Raven
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 12 di Mei pa 4'or di atardi na misa Imaculata Conseption na Sta. Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa na Cas Papilon 52 di 1'or pm pa 3'30 pm
Durante e sacrificio di misa nos ta recorda tambe e 3 luna di fayecimento di nos mama, ruman y tanta stima Olga Lopez-Croes
Adres pa condolencia: Papilon # 52 Cas di Olga Lopez-Croes
Diamars 10 di mei y diaranson 11 di Mei. Di: 7'or pa 9'or di anochi. Dia di entiero preferibel No bisti paña preto

Na Corsou ta ser boga pa elimina control di prijs y introduci lei di competencia economico

WILLEMSTAD – Despues di 7 luna di gabinete Schotte, porfin minister di Economia lo sinta ayera cu un delegacion di VBC. Por cierto prome cu e reunion di ayera tabatin un discusion fuerte entre e minister y presidente di VBC Joel da Silva Gois na radio. Anteriormente e siman aki un miembro di directiva di e asociacion a reclama cu te awe nan no a logra papia cu e minister importante aki pa e sector ni tampoco cu minister di Labor. Un di e cosnan cu kier atende ta e enfasis cu ta dunando turismo, pero lubidando riba otro sectornan vital pa nos economia. Tambe tin e deseo pa elimina control di prijs y introduci na su luga un lei di competencia economico. Diferente pais na mundo a elimina control di prijs, asina VBC ta bisa.

Mientras tanto e discusion publico ta sigui riba e caso cu a tuma luga diabierna ultimo na Esperamos Supermarket. VBC ta bisa, cu ta cu consternacion el a tuma nota di e "show politico" di minister di Asuntonan Economico cu a keda presenta diabierna 6 di mei na supermercado Esperamos.

"VBC no tin ningun problema cu mester controla cumplimento di leinan. Segun e ordenansa di prijs mester tin circunstancianan indicativo cu ta duna base na e suposicion cu tin actuacion contra reglamentonan legal. Tambe control tin cu sosode di un forma rasonabel. VBC ta duda hopi fuerte cu si a cumpli cu e criterionan aki. Mas tanto e actuacion di e Minister ta duna prueba di demostracion di poder y abuso di poder, cu e meta specifico pa duna un push na su propio popularidad politico. Aparentemente Minister no ta realisa cu e tipo di actuacionnan (arbitrario y dictatorial), caminda por papia di control desproporcional y incorecto, ta degrada Corsou na e nivel di un "republica di banana". Hopi tristo", asina e organisacion ta bisa.

VBC ta ripiti cu e maneho di Minister pa via di e ordenansa di prijs drecha e forsa di compra di ciudadanonan ta robes. "Ni empresarionan local ni Minister no por haci absolutamente nada contra cu prijsnan di productonan riba mercado internacional ta subi. E subida di prijs mundial aki si ta resulta den aumento di entrada pa gobierno local via di e recargo porcentual di derechonan di importacion y di OB. Reduccion di derechonan di importacion, OB y otro impuestonan dor di gobierno ta manera mucho mas eficaz pa drecha e forsa di compra di ciudadanonan. Minister lo haci bon di concentra su mes mas riba e aspectonan aki. Un tarifa di 0 riba derecho di importacion y OB pa productonan perteneciente na esunnan di prome necesidad lo ta mucho mas efectivo. Tambe e Minister lo por saca hopi bon les for di experencianan local di un pasado recien, como tambe otronan cu ta manifesta nan mes internacionalmente. Entre otro a keda demostra dor di e fracaso local di control di prijs y metemento intenso di gobierno riba tereno di petroli/energia y utilidad (fondo di energia) cu esaki no ta traha.

Internacionalmente tambe a keda demostra cu paisnan cu un "gobierno chikito" y menos intervencion gubernamental cu actividad economico, ta score miho pa loke ta crecemento economico cu paisnan caminda ta contrario ta sosode. E maneho di "aplicacion di control di prijs y determinacion di margennan dor di gobierno" no ta efectivo. Ta mucho mas eficaz pa stimula competencia entre empresarionan loke ta keda traduci den prijs mas abou, miho calidad y miho servicio. Pa e motibo aki den hopi pais, entre otro Hulanda, a aboli e instrumento di control di prijs. Tur cos ta mustra cu na Corsou tambe ta miho pa aboli e ordenansa di prijs y reemplasa esaki dor di un lei di "competencia economico". ❑



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



To my beloved Son **Frank U.Brown"**
You're Still Here
At the finest level of my being, you're still with me.
We still look at each other, at that level beyond sight.
We talk and laugh with each other, in a place beyond words.
We still touch each other, on a level beyond touch.
We share time together in a place, where time stands still.
We are still together, on a level called LOVE.
But I cry alone for you, in a place called reality.

Alabes ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisiña i conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brazil
Diahuebs 12 di Mei 2011pa 7'or pm

Na nomber di su mama Sra. Syra Brown-Harms y rumannan



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Gregoria Genoveva Lopez- Ortiz
mihor conoci como "Mamita, Gollita of Mama Goya"
*20-02-1919 †08-05-2011

Na nomber di su:
Yiu: †Mireya Lopez de Cadena

Yiunan di criansa:
Charles y Mariela Nouel
Josephine Nouel

Mescos cu yiu:
Maya y Benjamin Romero

Nietonan:
Estela Cadena
John Jairo Cadena
Guillermo Cadena

Mescos cu nieto:
Christian Romero

Bisanieta:
Angelica Toro

Mescos cu ruman:
Carolina "Mamita" Dubero- Croes

Bon amigonan:
Blanca, Duly, Baby, Leonela, Yanella, Diana,
Egbert Frigerio y Matilde Galvis.

Famianan: Cadena, Toro, Croes, Dubero, Romero, Nouel

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Andres Lares 'Compayo' na Minister Otmar Oduber

Porfin tin un homber cu piscadornan na pecho

ORANJESTAD - Andres Lares, conoci como 'Compayo' a dirigi su mes na e publico presente na pier di Cura Cabai y asina mira con ta inicia cu expansion di e pier, algo cu nan a wordo priminti pa añanan largo y awor Minister Otmar Oduber ta cumpli cune. El a bisa cu Minister Oduber si ta un homber cu ta cumpli y e ta hopi contento cu por fin a cuminsa traha riba e expansion aki, lo cual lo beneficia no solamente e piscadornan di e area, pero di henter pariba, pasobra ora di mal tempo ta eynan nan ta sconde nan boto.
Compayo a bisa cu pa añanan largo nan tabata warda riba e proyecto aki. E mes tabata un piscador di pariba pa casi 40 aña na Colony, pero cu ultimo temponan slanan a dal'e duro, a horta den su boto y awor e tin su boto te na Nautical. Pero asina cu e pier di Cura Cabai keda cla, su boto lo wordo mara sigur sigur eynan.
El a pidi tur piscador cu tin un sugerencia pa aserca minister pasobra e ta un homber cu por tendenan na cualkier momento. "Nos tabatin diferencia di opinion, pero pa loke ma mira, den 8 aña nada a wordo cumpli, nan a primintimi, gañami y ta dolor pa gaña un hende grandi. Si bo por haci un cos, haci'e, pero no gañami anto pa mañan nunca mas e yega. Akinan nos por bisa cu den apenas un par di luna loke cu a dura añas minister a cumpli. Mi ta bisa minister di curazon danki na dje cu su team, hopi forza y mi ta bise francamente a nos di mi banda y mi yiunan ta 100% na su banda y mi ultimo palabra manera Rincon Boys a yega di bisa, porfin tin un homber cu piscadornan na pecho". ❑



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francisca Pricilia Lacle
mihor conoci como: " Sila "
* 15 januari 1926 - + 11 Mei 2011

Na nomber di su:

yiunan: Mary, Elsa, Corry y Frans

ruman: Sra. Vda. Ninita Croes

Cunanan:
Sra.Vda. Marianita Lacle-Petrochi y famia
Sra. Vda. Theresita Lacle y famia
Magaritha (Chichi) Lacle

nieta y nietonan:
Celins, John, Bryan, Shamila, Marrion,
Luigi, Bianne, Nicole, Cynthia

bisanietonan:
Naud, Elisha

mescos cu yiu:
Yolanda Lampe,

adjudante:Anna Campo

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 14 di Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera (pastoor Kranwinkel). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 13 di Mei 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AZV orguyoso di su empleadonan cu a termina curso di ITIL V3



ORANJESTAD - Recientemente Organo Ehecutivo AZV a ricibi e grato noticia cu su empleadonan di departamento di ICT (Informatie- en Communicatie Technologie) como tambe di departamento di DS&AZ (Directie secretariaat & Algemene Zaken) a termina exitosamente nan examen den ITIL V3. ITIL V3 ta nifica Informacion Technology Infrastructure Library y ta un curso basa riba un compilacion di e 'best practices' den e mundo di Tecnologia di informacion y communicacion. E oficina principal di ITIL V3 ta ubica na Inglatera, Europa. Mundialmente ITIL V3 ta wordo reconoci pa motibo di su enfoke den maneho y servicio di IT. Como tal e curso di ITIL V3 foundation y ITIL V3 Managers Bridge tabata tin como meta pa siña e profesionalnan den ramo di IT pa traha segun ún solo referencia basa riba e miho practicanan pero alabes siña nan pa ta consciente tambe cu e trabou di un departamento di IT a cambia: unda antes un departamento di IT tabata fungi solamente como un sosten tecnico pa e organisacion, awendia e profesional den IT t'ey tambe pa duna servicio den tur sentido di palabra: duna servicio na tur su clientenan sea ta su propio coleganan, sea ta su proveedornan y full e organisacion den su totalidad.

E curso di ITIL V3 foundation y ITIL V3 Manager Bridge aki a wordo duna door ITIL V3 experto, señor Hans Jeniskens di Hulanda kende a guia intensivamente tur e participantenan. Ambos curso a wordo finalisa cu un examen. Otro participantenan na e curso di ITIL V3 tabata Dr. Horacio Oduber Hospital y ITP Caribbean kennan tambe a wak e beneficionan di e curso aki. Un pabien na tur!

E graduadonan na AZV riba potret for di robes pa drechi: Micheline Tromp, Jadiro Erasmus, Magaly Tobel, Darryl Grigorius, Kennrick Williams, Ronald Wijngaarde, Jose Isebia, Judith Pereira, Marcio Thiel y Mariaine Arends-Croes.❑

Un celebracion bon mereci pa The Coconut Trading Co. na The Village Mall



PALM BEACH – E asociadonan cu ta traha na The Coconut Trading Co. na The Village Mall a celebra nan logronan cu un tremendo sesion di bowling cu a tuma luga na Dream Bowl, Palm Beach Plaza Mall, diabierna anochi.

E ekipo a haci nan maximo esfuerso y a logra e meta di e tienda pa Maart, cual tabata merece un treat, den forma di un anochi di bowling. E hungadornan a pasa sumamente bon, hariendo y elogiendo otro, mientras cu nan a disfruta di algun cocktails. Aki por mira Marissa Orbillo, Karin Kalter, Pamela Schlachter y Elena Cespedes. No presente, pero sigur un parti di e ekipo ganador, tabata Yvonne Kromhout.

Despues di a para pa saca portret, cu bala den man, Pamela Schlachter a dal un strike y a gana e titulo di Reina di Bowling di e anochi. E lo mester defende su titulo na fin di otro luna, ora e ekipo determina, cual a yega su meta pa April tambe, lo bishita Dream Bowl atrobe pa nan revancha.❑

Renee Beltran ta un ganado di slot na Cool Casino



PALM BEACH – Renee Beltran, un huesped di Riu Palace, hungando na Cool Casino, a gana un tremendo jackpot, net prome cu el a sali pa come su cena, colectando $4,048 for di un di e casino su mashinnan nobo di slot.

Cool Casino ta ofrece e generacion mas nobo di slot mashinnan y mientras cu e ta relativamente nobo el a caba di pasa door di un make-over total di e piso di wega, y hungadonan ta sumamente impresiona cu e variedad di mashinnan nobo, incluyendo progresivonan y video poker ofreci den tur denominacion cu paybacks cu ta varia den frecuencia y tamaño, sumando den miles di dollar!

E mashinnan di video slot y electronico mas nobo na mundo awo ta presente na e Riu su Cool Casino elegante, y hungadonan ta wordo sirbi cu bebidanan complimentario

Minister Otmar Oduber durante groundbreaking di pier na Cura Cabai

"Awe nos a cuminsa cu e trabounan pa e pier aki cu pa hopi aña a wordo priminti y awor nos ta cumpli"



ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber cu un stem hopi emociona a dirigi su mes na esnan presente diamars atardi pa e groundbreaking di e pier na Cura Cabai.

El a bisa cu pe ta un placer grandi pa ta presente eynan pa un acto sumamente special. Special pasobra a bishita e pier aki na 3 diferente ocasion den e ultimo aña caminda a papia riba e limitacionnan di e pier aki y den un conversacion cu e piscadornan a sinti un necesidad cu pa hopi aña no a wordo atendi cune.

E mandatario a bisa cu despues di e conversacionnan aki a papia cu Fundacion Hadicurari y DLVV/Santa Rosa riba e necesidad cu tin no solamente na Cura Cabai, pero tambe na otro piernan cu pa hopi aña a wordo priminti pero no a yega bek pa haci e trabounan.

Contando con e promer encuentro a bay, Minister Oduber a conta cu e piscadornan a wak'e tur di banda, seguramente pensando 'a ta un otro cu ta yega aki...abo tambe y Dios sa ki dia nos ta wakbo bek'. Despues di esey a bolbe, a bin cu miembronan di Hadicurari y miembronan di Santa Rosa. E momento ey Minister Oduber a bisa e piscadornan cu e lo ta bek na maart di e aña aki pa cuminsa cu e expansion di e pier como promer fase di e trabounan cu kier haci. Maart y april a pasa bay y Andres Lares 'Compayo'a cuminsa bel minister pa wak con a para.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu por ta cu un tiki retraso, pero cu awor ta asina leu cu e trabounan ta inicia. E mes a duna inicio na e trabounan ora el a drill y su siguiente dia e contratista a sigui cu e trabounan cu ta pronostica lo dura 2 luna.

E expansion lo ta di aproximadamente 20 meter, lo cual ta encera cu ta triplifica e pier existente. Despues di e promer fase aki lo expande e pier den forma di un T cu otro 20 meter mas. Lo bay tin facilidad di awa, coriente y duna e hermentnan necesario pa haci di esaki un centro di pesca mescos cu nos conoce na Noord.

" E compromiso Ruben, Compayo, piscadornan di Cura Cabai, Zeewijk y vecindario tey. Awe nos no a bin pa priminti, nos a bin pa cuminsa cu e trabounan pa e pier aki cu pa hopi aña a wordo priminti y awe nos ta cumpli", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Continuando el a indica cu lo bay sigui pone atenciona na tur e piernan rond Aruba, specialmente na esunnan di pariba cu a haya hopi sla, no a wordo manteni y e facilidadnan a wordo limita. Den e cuadro aki el a gradici Fundacion Hadicurari cu lo pone e fondonan disponibel pa cuminsa na e pier di Cura Cabai, segui pa Spaans Lagoen unda cu den e proximo 3 simanan lo bay tey pa inicia e trabounan tambe.

Na final Minister Oduber a gradici WEB cu a yuda cu tubonan cu tabatin mester pa por traha un pier di calidad. Tambe a gradici su colega Benny Sevinger di Infrastructura, Promer Minister y henter Conseho di Minister. Esaki pasobra na momento cu a presenta na Minister President y Conseho di Minister e plan aki y tambe esun di Spaans Lagoen, a haya e sosten di biaha di nan tur. Igualmente Minister Sevinger a tuma e decision di draag over e dos piernan aki na e Fundacion Hadicurari y asina sigura e mantencion di e piernan.❑



Vocero di piscadornan di Cura Cabai, Ruben Willems

Danki na Minister Otmar Oduber cu pueblo di Cura cabai a bin den 'picture'despues di hopi aña

ORANJESTAD - Diamars atardi a tuma lugar e groundbreaking di e renovacion y expansion di e pier na Cura Cabai. Esaki a wordo haci dor di Minister Otmar Oduber rondona di un cantidad grandi di piscadornan di e area, cu sigur a mustra hopi contento di mira cu por fin un minister a scucha nan peticion y a cuminsa traha rapidamente riba dje.

Ruben Willems, vocero di piscadornan di Cura Cabai a duna di conoce cu nan ta hopi contento cu lo cual ta wordo haci pa nan. E pier lo bira 20 meter mas largo cu hopi bon material cu lo wanta sigur pa 20 aña. Tambe cu e ta hopi agradecido na Minister Oduber pa cu e proyecto aki caminda e pueblo di Cura Cabai ta bin por fin den 'picture' despues di basta aña di rogamento.

"Nos a spera hopi y esey mi a bisa e piscadornan, ora cu bo warda bo ta haya cos bon. Minister a priminti algo bon y nos ta hayando lo cual nos merece. Nos merece pasobra nos tin añanan largo pidiendo porfabor corda riba nos. Ainda tin algun cos mas cu mester bin, e boca mester wordo habri, iluminacion mester bin, pero esey tambe ta wordo haci hunto. Nos ta bay tin un pier cu lo dura nos sigur un 20 aña", Ruben Willems a duna di conoce. El a agrega cu e no tabata facil, cu tabatin hopi contratempo, pero awor nan lo tine y pa hopi tempo manera tabata idea di Minister Otmar Oduber.❑

Reconocemento pa baluartenan den Caha di Orgel



NOORD - Recientemente, na Centro Bario Noord tabata tin un tremendo festival di Caha di orgel. Di cual e festival a wordo dedica na e 2 Baluartenan, clabadonan di cilinder, Sr. Alfonso "Buchi" Boekhoudt y Sr. Alejandro "Patan" Farro.

15 Caha di Orgel a bini hunto pa deleita e amantenan di musica di Caha di Orgel. E atardi a cuminsa cu e Himno di Aruba canta door di Sra. Tica Giel y su alumnonan. Despues a sigi Pastoor Jairo Maduro, cu su Caha di Orgel, Cristo Rey, a habri e festival y e la sigui c'un fiesta bailable cu e diferente otro cahanan di orgel: Den baranca di Yerba, T'ami a trahabo, Mi Macuarina, Flor di Tamarijn, Sabor Criollo, Nos Ambiente, El Diamante, Ban Bailé, Nevia Maria, Mi Adorada, Juliana, El Porfiado y Bucurui. Tambe a bin un caha di Corsow, Zulia, bao mando di Sr. Jul Regina.

Na mes momemto Sr. Felicia kier a gradici un biaha mas na Departamento di Cultura, tur e sponsernan cu a a haci e actividad aki posibel, na un y tur hende presente y tambe su coleganan taxista. Un danki Special na e Grupo cu a bin di Corsow bou direccion di Sr. Jul. Adhunto por aprecia mas di e celebracion.❑







